

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 ptas.

Miércoles 19 de marzo de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.182

*Ministro de Defensa:*

## España no se integrará totalmente en la OTAN sin resolver antes el contencioso de Gibraltar

Madrid.— El ministro de Defensa, Narcís Serra, afirmó ayer en el pleno del Senado en respuesta a una interpelación del senador del Grupo Popular Javier Rupérez sobre política de defensa que ningún gobierno español podrá entrar en la estructura integrada de mandos de la OTAN sin resolver antes el contencioso de Gibraltar.

Serra subrayó que en las cartas enviadas tras el referéndum al secretario general de la Alianza Atlántica y a los ministros de Defensa de los países miembros de la organización se incluía la reserva de que el resultado de la consulta no prejuzga la reivindicación de España sobre Gibraltar por

considerar que es un territorio que le pertenece, informa «Ya».

El senador del Grupo Popular, Javier Rupérez criticó al Gobierno por no tener definida una política de defensa nacional; no haber presentado ante las cámaras legislativas un estudio sobre las necesidades defensivas; y por seguir negándose a suministrar al Parlamento los datos básicos de la política de defensa incluidos en el Plan Estratégico Conjunto (PEC).

Narcís Serra rechazó que el Gobierno no tenga una política de defensa y que no la haya explicado durante el proceso anterior al referéndum. Indicó que el Gobierno

nunca ha dicho que la unión europea occidental sea una alternativa a la OTAN, y dijo que llamará en breve plazo a los portavoces de los grupos parlamentarios para explicarles el PEC, tal y como lo hizo con Manuel Fraga antes de la consulta.

*Fraga:*

## No ha lugar a un consenso en política exterior

Ya no quedan temas importantes

Madrid (Urgente).— El jefe de la oposición, Manuel Fraga, dijo hoy en rueda de prensa que «no ha lugar a un consenso en política exterior».

Este rechazo expreso del consenso ofrecido por el presidente del Gobierno se produjo al término de la reunión que esta mañana ha mantenido en el Congreso el Grupo Parlamentario Popular.

Manuel Fraga manifestó a los periodistas que, resueltos los temas de la Comunidad Económica Europea, el establecimiento de relaciones con Israel y celebrado el referéndum de la OTAN, «ya no quedan temas de política exterior lo suficientemente importantes como para realizar el consenso».—Efe

*Ejército*

## Nuevo jefe de la Escuela de Estado Mayor

Madrid.— El general Francisco López de Sepúlveda y Tomás ha sido nombrado por el ministro de Defensa, Narciso Serra, jefe de la Escuela de Estado Mayor de la Escuela Superior del Ejército. El «Boletín Oficial del Estado», que publica hoy el citado nombramiento, recoge también el destino al Mando Superior de Apoyo Logístico del general de brigada de Artillería Pedro Alonso Otero. Ambos generales se encontraban, actualmente en la situación de disponibles forzosos a la espera de destino.—Efe



MADRID.— El presidente del Congreso, Gregorio Peces Barba, conversa con la diputada María Vals Beltrán, que juró ayer su acatamiento a la Constitución ante el pleno del Congreso. La nueva diputada se ha integrado en el grupo de Coalición Popular y sustituye en su escaño a su compañero Abel Matutes, recientemente elegido comisario de España ante la CEE.—(Telefoto Efe)

*Secuestro de Egaña*

## DIEZ DIAS SIN NOTICIAS

San Sebastián.— Diez días después del secuestro del industrial guipuzcoano José María Egaña, la familia continúa sin recibir noticias sobre su paradero, aseguró esta mañana el portavoz Antonio Alósegui.

Desde entonces, la familia del industrial permanece a la espera de lo que aseguran será la primera novedad.

Las numerosas «reuniones y conversaciones» que se efectúan en el domicilio de los Egaña, en el centro de San Sebastián, obligan a los familiares a llevar una vida «poco normal».

«La familia —precisó el portavoz— hace una vida que pretende que sea normal, pero que no lo es dadas las circunstancias».—Efe.

## Camas, frigoríficos y máquinas de escribir que «vuelan»

Cuando Boyer estaba recién nombrado ministro, hizo llegar a la sede de su Ministerio, entre otros enseres, una cama, que «desapareció». Luego, el sucesor, ministro Solchaga, aumentó el envío con una cocina y un frigorífico, cacharro este último que también «voló». No hace demasiado han «volado» máquinas de escribir en la misma sede. Con lo cual se demuestra que no sólo vuelan las alfombras persas, de las que se ha escrito algún celebrado cuento.—(De «Ya»).

## SEGOVIA

### 39 años de prisión para el principal encausado en los sucesos de «El Esparragal»

Y seis años y un día para el otro procesado

### El sábado se iniciará la IV Semana de Música y Polifonía Sacra

(Pág. 3)

### Proclamados los resultados oficiales del referéndum

(Pág. 5)

### Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Fuentespelayo y El Espinar

(Pág. 6)

*Brasil*

## La Iglesia exige que se aplique la reforma agraria

Jerusalén.— La Iglesia brasileña exige que se aplique la reforma agraria y el respeto a los derechos humanos en su país, declaró hoy el obispo Divianapolis (Estado de Minas Gerais), José Costa Campos.

Los cambios se efectúan con lentitud, sin fuerza, agregó Costa, «porque reforma agraria se interpreta erróneamente como expropiación y la Iglesia busca un mejor aprovechamiento de la tierra para todos los brasileños».

Costa Campos visita actualmente Israel junto a otros ocho obispos brasileños.

El ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Isaac Shamir, ex-

presó a los prelados brasileños swu «satisfacción» por la visita que hará el Papa Juan Pablo II a la sinagoga del barrio judío de Roma el próximo 13 de abril. Esta será la primera vez en la historia que un Papa visite una sinagoga, y dialogue con un rabino en el templo judío.

«Israel y el Vaticano tienen contactos de distinto nivel, pero no oficialmente», recordó Shamir a los obispos, y agregó que «ha llegado la hora de que la Santa Sede establezca relaciones diplomáticas con el Estado judío».

«Hemos sufrido persecución y cárcel, porque fuimos la única voz a través de la que protestó el pue-

blo brasileño durante la dictadura militar», afirmó el obispo Costa Campos.

El prelado dijo que entre los 350 obispos brasileños hay «una minoría de rebeldes de derecha y de izquierda», pero «desoir al Papa sería un autosuicidio», agregó. Efe

*Londres*

## Anuncio oficial del compromiso del príncipe Andrés y Sarah Ferguson

Londres.— El Palacio de Buckingham anunció hoy el compromiso matrimonial del Príncipe Andrés, segundo hijo de la Reina Isabel II, y la señorita Sarah Ferguson. La noticia fue adelantada ayer por la prensa británica lo que creó cierto malestar en la Familia Real.

El Príncipe Andrés y Sarah Ferguson, ambos de 26 años, se conocen desde niños.—Efe

## apunte del día

### DECEPCION

La falta de apoyo, principalmente de cinco ministerios de la Administración central, pese a tener acuerdos y compromisos firmados, ha causado gran decepción entre los impulsores de la idea de crear, en la antigua real fábrica de vidrio de La Granja, el Centro Nacional del Vidrio.

Desgraciadamente, por los datos que publicábamos ayer en nuestras páginas locales y que ofrecieron los miembros del patronato, este ambicioso proyecto ha sufrido un frenazo y, por no ser pesimistas, no vamos a decir que una paralización.

Tan solo se ha contado hasta ahora con el apoyo de la Diputación Provincial y los pocos recursos del Ayuntamiento de La Granja, aunque hay esperanza de que la Junta de Castilla y León liquide las cantidades en un próximo plazo. Han fallado, por lo tanto, los ministerios patronos, algunos de los cuales no han ingresado ni la cantidad que les correspondía en el capital fundacional.

No se entiende cómo ya se han invertido por el Estado 140 millones de pesetas en rehabilitar parte del edificio de la fábrica y se contempla una tercera fase de 160 millones para reforma interior y, ahora, este contenedor (modelo de la arquitectura industrial del siglo XVII) se vaya a quedar vacío de nuevo y abocado a su destrucción.

El optimismo nos hace pensar que los responsables recapaciten y todo siga adelante, tanto en bien de la provincia como en bien del sector del vidrio en nuestro país. Si no, sólo cabe pensar que un proyecto más abandona Segovia. ¿Con qué nos vamos a quedar al final?

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Rifas-tómbola de la Institución Padre Piulachs

Sr. Director:

En mi calidad de gerente de la Institución Padre Piulachs, me dirijo a Vd. con el ruego de que

#### LA PRENSA OPINA

«ABC»: Un editorial titulado «Descontrol en El Prado», dice que «La última tropelía del Prado revela, cuanto menos, dos cosas: el fracaso de su dirección y el fracaso de la gestión del Ministerio de Cultura, en una Administración que dilapidó cantidades enormes».

\*\*\*

«EL PAIS»: El editorial «La moratoria de pruebas nucleares», dice que «El presidente Reagan ha hecho una propuesta sobre formas concretas de control de las pruebas; si ello permite un intercambio de delegaciones técnicas, podría ser un paso positivo».

\*\*\*

«YA»: En el editorial «La huelga, asignatura pendiente», alude a la necesidad de una ley que regule el ejercicio de la huelga, «dado que la ordenación todavía vigente, además de incompleta, es preconstitucional y no responde a los compromisos asumidos sobre la materia en los instrumentos internacionales ratificados por España».

publique este escrito, en relación a la nota que ese periódico de su digna dirección publicó el 10-6-85, en su página 6 sobre Rifas-tómbolas en Segovia.

La publicación referida citaba la ilegalidad de las rifas-tómbolas de la Institución, y la afirmación del Gobierno Civil de que se infringía al artículo 2.º del Decreto 1067/81 de 24 de abril.

En nota de fecha 13 del mismo mes y año, dejábamos constancia de no estar de acuerdo con la referida crónica del 10 de junio y nos poníamos a disposición de quienes lo desearan para tratar de esclarecer el tema; nadie nos citó para ello. Por motivo de dicha nota del 10 de junio se levantaron varias actas por fuerzas de la Guardia Civil y Policía Nacional iniciándose los correspondientes expedientes que van acabando en el pago de las Tarifas Fiscales a Hacienda por parte de la institución y con el fallo del Tribunal Especial de Tributos Especiales de Hacienda en el que transcribimos dicho fallo:

«Procede: 1.º Declarar que no se ha cometido una infracción administrativa de contrabando, de las definidas en el art. 1.º del Real Decreto 971/1983, en relación con los artículos 1.º y 12.º de la Ley Orgánica 7/82. 2.º Absolver de toda responsabilidad a D. Miguel Angel Barroso Rodríguez (D.N.I. n.º 3.418.261), con domicilio en Labajos (Segovia), en la Crtera. de La Coruña, km. 95. 3.º Acordar la devolución de los bo-

# HOTEL BELA VISTA

Bernard-Henri Levy

Llegada al hotel Bela Vista, en pleno centro de Macao, a pocos cientos de metros de la frontera china y pocas singladuras de los sublimes edificios de Hong Kong.

Tengo un amigo norteamericano que me hace reír mucho cada vez que me habla de esos seres, cuyo porte, prestancia, paso seguro al entrar en un lugar público, hace siempre decir, sin que se sepa porqué: «He looks like somebody» (Tiene aspecto de ser alguien).

Bueno, pues en el Bela Vista pasa algo así. Es un hotel cuyo aspecto, su lujo pasado de moda, el verde apagado de su fachada, la ojiva de sus ventanas, la calidad de su luz, por la mañana, en la terraza, hacen pensar siempre, cuando se le ve por primera vez: «It looks like something» (Tiene aspecto de ser algo).

Es un lugar mágico. Es un lugar del que cabe pensar que tendrá, aun sin saber exactamente cuál, una leyenda favorable. Hasta tal punto es así que llegué a buscar en mi memoria, desde el momento mismo en que entré en él, en qué libro lo habría visto citado..., en qué película habría podido entreverlo..., qué respuesta célebre de Bogart o de Bacall o de Loretta Young habrían podido inmortalizarlo secretamente...

Pero lo cierto es que no hay tal réplica, sin duda alguna. Ni película. Ni libro. Mitología sin mito, memoria sin recuerdo. La leyenda del Bela Vista no existía más que en mi cabeza y en la de los soñadores que, antes que yo y desde hace lustros, repetían por doquier: «Hospédese en el Bela Vista... Verá usted, es un lugar sublime..., es un lugar mágico... Allí se siente uno a la sombra de Bogart... No, a la de Bacall... No, a la de Loretta Young, a la de Hemingway, a la de cualquier ave de paso de ese tipo que, sin duda alguna, se ha hospedado allí».

Segundo día en el Bela Vista. Esta vez es la hora del crepúsculo. Conversación con

letos de rifas y objetos de regalos para premios que en su día fueron aprehendidos. 4.º Dar testimonio de los hechos al ltmo. Sr. delegado de Hacienda de Segovia por si los hechos pudieran constituir infracción a la reglamentación sobre el juego.»

Queda demostrado que no se infringe como se decía en la nota de la Guardia Civil del artículo 2.º del Decreto 1067/81, de 24 de abril.

Por supuesto que los regalos y boletos han sido devueltos a los bares respectivos sin sanción alguna.

Jesús Fernández-Pedraza  
Director-gerente

Ernesto J., médico portugués desengañado que comienza explicándome que todas esas viejas historias que tanto me fascinan no tienen ningún interés.

Poco a poco, sin embargo, y mientras llega la noche, me cuenta la historia de las tres viudas, propietarias del hotel.

Me habla de sus maridos, notorios traficantes de oro, que han muerto, o se suicidaron, en condiciones enigmáticas.

Me habla de Lobo, su jefe, el mafioso de corazón sensible, que era capaz de comprar una emisora de radio solamente para difundir la música que él mismo componía, o que, porque un adivino le había dicho que solo escaparía a la muerte a condición, todas las mañanas, de hacerse lamer de pies a cabeza por una virgen, se buscaba cada mañana una virgen nueva para que le cumpliera religiosamente ese rito.

Un día, naturalmente, ya no encontraron más vírgenes.

Y ese día, también naturalmente, Lobo murió asesinado, aquí, muy cerca, a la sombra del Bela Vista.

La historia puede ser verdad o no serlo. Ni siquiera estoy seguro de que lo sea del todo. Pongamos que marque el comienzo de leyenda que faltaba al más mítomano de los palacios de este planeta. Pongamos que sea una manera, por lo que pueda tener de verdad, de rescatar un poco de esa ficción que yo le suponía al Bela Vista pero sin encontrársela.

Octavo día en el Bela Vista. Pienso que hoy puedo contar sin temor esta extraña historia.

Todo comenzó la semana pasada, un día en que había vuelto yo al hotel un poco tarde. Cuando me disponía a dormirme, me intriguaron unos ruidos indeterminados que parecían llegar del pasillo de mi piso. ¿Serían pasos? ¿O clamores sofocados, roces, encuentros, contactos de telas o de cuerpos pegados a las paredes? ¿Amantes extraviados? ¿Merodeadores nocturnos? Acabé adormeciéndome sin prestar más atención. Y al día siguiente el ruido recomenzó, con más entusiasmo si cabe, de modo que acabó por dominarme la curiosidad y, echando a un lado la discreción, me decidí a entreabrir la puerta de mi cuarto para ver si ahí podía averiguar la causa del fenómeno.

Al principio no vi nada más que otra puerta entreabierta frente a la mía, al fondo del pasillo: sombras furtivas se reflejaban en el espejo de la esquina, algo empañado; dos mujeres, envueltas, a pesar del calor, en grandes mantones que me ocultaban sus rostros,

se apresuraban hacia la habitación misteriosa y llamaban; y luego, al cabo de una decena de minutos, después de la llegada, al parecer preparada por el mismo misterioso director de escena, de dos mujeres más y de un hombre, vi aparecer, esta vez del interior del cuarto, a un singular personaje de torso desnudo, enorme, reluciente de aceite y como esculpido en un pareo de algodón pardo dudosamente manchado. Este hombre tenía en la mano un portaplumas diminuto; la otra mano, de uñas laqueadas, estaba levantada en ademán de pacificación sin objeto; tenía un aire adormecido y al tiempo acechante, como presintiendo todos los peligros y desbaratándolos todos por adelantado. Esta escena duró probablemente toda la noche, porque, llegada la aurora, entreabriendo de nuevo la puerta, le reconocí de nuevo, bonzo de vientre reluciente, con el mismo portaplumas en la misma mano, las mismas uñas laqueadas, el mismo aire alucinado y ligeramente torpón.

Tres días después, como el guión se repetía todas las noches con la misma enigmática pero sabia orquestación, llegué a comprenderlo todo. Un hombrecillo, efectivamente, tímido, con aire de perro golpeado, miradas eternamente asustadas, a quien yo mismo había visto varias veces rondar entre la recepción, los jardines y la gran escalinata del hotel, que sube a los pisos, y la calle, sobre todo, donde este hombrecillo pasaba largos ratos mirando ventanas que no podían ser otras que las del cuarto de enfrente del mío, accedió finalmente (después de una larga negociación cuyos detalles no hay que dar aquí) a revelarme lo que mi imaginación novelesca comenzaba ya a sospechar. La habitación, me explicó, era el escenario de uno de esos tráficos, ni sórdidos ni patéticos, que florecen con toda naturalidad en las fronteras de los estados totalitarios. Cada noche, desde hacía semanas, hombres y mujeres acudían a él, con los bolsillos cargados de sus menguadas riquezas, con el fin de invertirlas en la compra, según sus medios, de un pasaporte de Singapur, un pasaje para Hong Kong, un puesto de trabajo en un burdel de Macao, o bien, en el caso de los desgraciados que se imaginaban que con la fuerza de su deseo bastaba para abrirles las puertas de la libertad, un regreso forzoso y forzado al pulg chino.

Estoy hablando del pasado. Digo que la famosa habitación era el escenario de este tráfico. Porque pasaron dos días más. Y, en la mañana del tercero, viendo a la mujer de la limpieza pasar con su carrito cargado de jabones y toallas, a la altura de la habitación 12, me preci-

(Continúa en la pág. 4)

## Hoy y mañana, huelga de trabajadores de FEMSA

Hoy y mañana, los 165 trabajadores de la fábrica de FEMSA sita en Palazuelos de Eresma, llevan a cabo unas jornadas de huelga. Con la de mañana ya serán ocho las huelgas llevadas a cabo desde principio de año.

Según ha sabido nuestra Redacción son tres los motivos que enfrentan a los trabajadores con la dirección de la empresa Robert Bosch Internacional que como se sabe absorbió FEMSA. El primer punto de disparidad es el de la equiparación salarial entre los trabajadores de FEMSA y los antiguos de Robert Bosch Española (a pesar de la absorción se mantuvo para España el nombre de FEMSA). Los salarios de estos últimos es superior. Para la empresa dicha equiparación debe hacerse en un plazo de 8 a 10 años y para los trabajadores de FEMSA en un período de 4 a 5 años.

El segundo punto, está relacionado con el anterior. La empresa acepta la equiparación (al margen del conflicto por los plazos) si los trabajadores admiten traslados forzados. Según los trabajadores esto, de aceptarse, sería peligroso para las factorías de pequeño tamaño, tal como la de Palazuelos, ya que progresivamente se podrían ir abandonando hasta su cierre.

Por último y ante el exceso de trabajo existente en la actualidad la dirección de la empresa quiere cubrir el trabajo necesario con horas extraordinarias y operaciones especiales. Los trabajadores sostienen que al igual que cuando no había trabajo se procedió a despedir personal, ahora que hay trabajo, se proceda a la creación de nuevos puestos de trabajo.

En cuanto al convenio colectivo, no parecen existir problemas habiéndose acordado un incremento salarial del 8 por ciento con cláusula de revisión semestral.

## Distinciones gastronómicas internacionales a cinco restaurantes segovianos

Se ha celebrado en el hotel Carlton Intl. de la villa francesa de Cannes, la entrega de distinciones del Trofeo Gastronómico Internacional, Collar y Placa 1986, que se ha efectuado en el curso de una cena que contó con una gran asistencia. Restaurantes de todo el mundo han recibido premios, entre ellos figuran nada menos que cinco segovianos, que han estado representados por sus respectivos propietarios.

El Trofeo Gastronómico Internacional «Europa 86» ha sido concedido al restaurante Duque; el Gran Collar y Medalla Gastronómica Internacional se ha entregado a los restaurantes Florida (de Cuéllar), La Taurina (Segovia), y Venta Magullo (La Lastrilla) y la Placa de Plata a la Calidad Gastronómica Internacional, al restaurante Amado.



# 39 años de prisión para el principal encausado en «los crímenes de El Esparragal»



A 39 años de reclusión y al pago de unos trece millones de pesetas en indemnizaciones ha sido condenado Gonzalo Franganillo Fernández por los crímenes de El Esparragal. La sentencia ha sido dada a conocer esta mañana en sentencia pública ante una inusitada expectación. Esta es la pri-

mera vez que una sentencia se publica en la Audiencia Provincial de Segovia en sesión abierta al público. La sentencia dictada, cuya lectura ha correspondido al magistrado ponente, Adolfo Prego, condena también al otro encausado Francisco Javier Rodríguez Marcos, a una pena de seis años y un

día de reclusión menor y al pago de las indemnizaciones correspondientes, como cómplice de uno de los homicidios consumados.

A Gonzalo Franganillo se le considera autor de un delito de homicidio consumado con el agravante de abuso de superioridad; de dos delitos de homicidio frustrado —el fiscal los calificaba de lesiones— por los que se pide seis años y un día de reclusión por cada uno; y de otro homicidio consumado en el que actuó como cómplice Francisco Javier Rodríguez Marcos.

La sentencia estima también la existencia de responsabilidad civil subsidiaria del dueño del local donde ocurrieron los hechos, Antonio Mora Serrano, que deberá pagar las indemnizaciones que marca la ley.

Los abogados defensores de los encausados, que han considerado la sentencia como «muy dura», han anunciado recursos de casación ante el Tribunal Supremo.

## SUCESOS Un detenido por exhibicionismo

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de los siguientes hechos: Ha pasado a disposición judicial M.A.T.D., por exhibicionismo.

Se ha denunciado la sustracción de dos cajas de herramientas del interior de un vehículo valoradas en 23.000 pesetas y en VILLACASTIN, de una vivienda han sustraído una escopeta de caza, otra de aire comprimido, tres cañas de pescar con carretes y 3 cajas de cartuchos, valorado todo en 105.000 pesetas.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 16,15 horas en el punto kilométrico 12,200 de la carretera N-601 (Madrid-León) término de Roda de Eresma, al chocar dos camiones. Uno de los conductores resultó herido leve.

Por su parte la Policía Municipal nos da cuenta de la colisión de los vehículos SG-1426-A y SG-6677-C, ocurrida en la plaza Oriental. No hubo que lamentar daños personales.

## Elegidos los representantes segovianos del «II Día del campesino castellano-leonés»

La Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes ha designado los representantes segovianos que participarán en el «II Día del campesino castellano-leonés» que este año se celebrará en Zamora. Estos agricultores, competirán con los propuestos por cada una de las otras provincias de la comunidad autónoma, en los premios que la Junta de Castilla y León ha instituido al respecto.

Como «campesino destacado en actividades agrarias», se ha propuesto a Gregorio García Martín, de Nava de la Asunción, por su espíritu de superación y desarrollo tecnológico de su explotación. José Antonio Vicente Esteban, de Sebúlcor, es el que competirá en la modalidad de «joven campesino

destacado en actividades agrarias», como creador de su explotación cunícola.

En cuanto a «agricultura de grupo y cooperación», representará a nuestra provincia la Sociedad Agraria de Transformación «Sanz» de La Higuera, por la puesta en marcha de una explotación en común de 500 ovejas de ordeño. En el cuarto grupo referente a «mejoras de desarrollo comunitario en el medio rural», se ha elegido a la Asociación Recreativo Cultural de Valseca, por la gran actividad que desarrolla con todos los vecinos del pueblo, promoviendo mejoras en el mismo, y como animadora de todas las asociaciones tendentes a crear un pueblo mejor y más agradable.

## Carta de los ingenieros técnicos de Obras Públicas al presidente del Gobierno

Los ingenieros técnicos de Obras Públicas nos remiten una nota en la que informan lo siguiente:

«Ante la inminente aprobación de la «Proposición de Ley sobre Regulación de las Atribuciones Profesionales de los arquitectos e ingenieros técnicos», en la que se nos discrimina brutalmente, mañana, día 20, a las 12 horas, se hará entrega al representante del Gobierno en la provincia de una carta dirigida, una vez más, al presidente del Gobierno D. Felipe González Márquez, como último eslabón capaz de hacer prevalecer la justicia y la equidad en la citada Proposición de Ley, sin plegarse a las presiones de los de siempre».

## Entregado el bibliobús para Segovia

La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León ha entregado hoy seis nuevos bibliobuses a otras tantas provincias de la comunidad autónoma, para fomentar la lectura entre los ciudadanos.

El acto simbólico de la entrega se realizó ante la fachada de la iglesia de San Pablo, en Valladolid, desde donde partieron los bibliobuses con destino a las provincias de Segovia, Avila, León, Palencia, Salamanca y Soria.

Se calcula que cada uno de los bibliobuses recorrerá 30 y 40 pueblos de cada una de las provincias citadas.

Los seis bibliobuses han costado 50 millones de pesetas, además de otros 25 millones que han supuesto los libros que contienen.

## El sábado se inicia la IV Semana de Música y Polifonía Sacra

Organizada por la coral «Voces de Castilla» y patrocinada por la Diputación

En el transcurso de una reunión con los informadores, que se ha desarrollado esta mañana en el palacio provincial, ha sido presentada la IV Semana de Música y Polifonía Sacra de Segovia que, bajo el patrocinio de la Diputación y la colaboración de otros organismos, organiza la Coral Segoviana «Voces de Castilla».

Los conciertos, que cubren toda la Semana Santa, se inician el próximo sábado, día 22, con la intervención de la soprano María Aragón, y del tenor Joaquín Pixan, con el grupo barroco «Gaudeamus». La segunda parte correrá a cargo del coro universitario «Gaudeamus».

La presentación de la IV Semana, estará a cargo de Tomás Marco, compositor y musicólogo, director del Centro para la Difusión de la Música Contemporánea.

Del domingo al jueves, inclusive, irán interviniendo, respectivamente, el coro de cámara «Ars Musicae», de Pontevedra; la Coral Vallisoletana; la Coral Concepcionista de voces blancas, de Ponferrada (León); el padre Domingo Losada, con un concierto de órgano y «La Capilla Clásica» de León.

Para la edición de este año, ha habido la solicitud de varias corales de otras provincias para intervenir, pero el presupuesto, próximo al millón y medio de pesetas, ha limitado la participación que, no obstante, será brillante, según han asegurado sus organizadores.

La diputada provincial, Carmen Bernabé Pedrazuela, ha destacado la labor que desarrolla en Segovia la Coral «Voces de Castilla» que lleva el nombre de nuestra provincia y va consiguiendo éxitos, no sólo en España, sino también en el extranjero.

Respecto a la IV Semana ha dicho que cada edición va adquiriendo más solera y se pretende que cada año cuente con intervenciones de máxima categoría, aunque ya se proyecta como una importante Semana.

El director de «Voces de Castilla», que afirmó que si no existe apoyo económico como el de la Diputación, de poco serviría la ilusión de los organizadores, ha ido explicando la personalidad de las corales y grupos intervinientes, algunos de los cuales realizarán estrenos, y el programa que presentará cada uno.

Los escenarios que se han elegido para los recitales serán las iglesias del Seminario y de la Trinidad y en la catedral.

En la fotografía, de izquierda a derecha, Carmen Bernabé; el director de la coral «Voces de Castilla», Ramón Masegosa y el relaciones públicas de la misma, Manuel González Dubois.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 20 de marzo

Van 79 días, faltan 286.  
Sol, de 7,19 a 20,27.

## SANTORAL

Santos: Nicetas, Leoncio y Guillermo.

## PENSAMIENTO

«Dos palabras son suficientes para gobernar toda la vida de un hombre; tolerar y abstenerse». Demócrito

## FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 18

**4363**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm. Ptas.

3 50

63 500

363 5.000

4362 1.250

4364 1.250

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En España

Mañana habrá algunos intervalos nubosos, con precipitaciones de distribución irregular en el Norte de la península, informa a Efe el Instituto Nacional de Meteorología.

También se formarán algunas nieblas en Galicia, Asturias y Cantabria, y en el resto de España el cielo estará poco nuboso o despejado.

Las temperaturas tenderán a subir ligeramente.

## COMPRAMOS ORO

Joyas usadas, antiguas y modernas. Relojes bolsillo y pulseras. Alhajas de brillantes y monedas. Pagamos en efectivo su justo valor

## PLATA

Cubiertos, bandejas y cualquier objeto en plata. Seriedad discreción

Fernández Ladreda, 12 - planta segunda. Teléfono 43 47 44

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Joan Costa, pinturas. Hasta el 3 de abril.

EN EL CASINO DE LA UNION

«Caturro», acuarelas. Hasta el 28 de marzo.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Mikel Barsa, pinturas. Hasta el 30 de marzo.

EN EL BAR-GALERIA «RUBENS»

I Muestra de Pintura de Pontevedra.

## CONFERENCIAS

JUAN M. SANTAMARIA EN EL CURSO DE HISTORIA DE SEGOVIA

Se celebrará mañana, jueves, la segunda conferencia del VII Curso de Historia de Segovia, organizado por la Academia de Historia y Arte de San Quirce en su sede social. Estará a cargo del académico numerario Juan Manuel Santamaría López, quien disertará sobre «El humor en la prensa segoviana del siglo XIX».

El acto será a las 8 de la tarde.

## PUBLICACIONES

«TURISMO REGIONAL»

Número 7 de esta publicación que es el boletín de turismo y hostelería de la Federación de Empresarios de Hostelería de Castilla y León. Se incluyen informaciones varias relativas a la profesión, así como unos informes de Palencia y, en las cuatro páginas centrales, con fotografías en color, información de la participación en Fitur-86; se incluye también la noticia de la designación de Segovia y Avila como «figuras» del patrimonio mundial y un amplio informe so-

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

DONACION DE SANGRE EN SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)

Se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Ayuntamiento de San Ildefonso.

Con asistencia de donantes de la citada localidad, se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, una extracción de Sangre, consiguiéndose 19 bolsas, de entre los 26 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

11 del O + / 5 del A +  
2 del AB + / 1 del AB -

La Hermandad de Donantes de Sangre aprovecha a través de este medio informativo para agradecer, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los donantes que han hecho posible el éxito de la extracción.

bre la matanza, con los productos de la misma más cualificados en las distintas provincias de la región, entre ellas, Segovia.

### «AYUNTAMIENTOS DEMOCRATICOS»

Con un editorial titulado «Malos tiempos para el municipalismo» se abre este número de Ayuntamientos Democráticos; en él se refiere a la desaparición reciente de los alcaldes de Zaragoza y Madrid y el entorno. Por otro lado, y ya dentro del sumario, presenta trabajos como, precisamente, «Tierno Galván: un nuevo estilo de ser alcalde», y «Sainz de Varanda: un gran municipalista», proyectos urbanísticos en las grandes capitales, la conservación del patrimonio creando empleo en las escuelas-taller, etc. También se incluyen las habituales secciones de noticias municipales, «BOE» y libros.

### «MERCACONSUMO»

El nacimiento en USA de las tiendas «off price» y su aparición y funcionamiento en Europa es el tema de uno de los reportajes que se incluyen en esta revista que edita mensualmente la Empresa Nacional MERCA-SA. Otros trabajos tratan de las cooperativas de consumidores, el sector lácteo y la herboristería e infusiones. Además ofrece una entrevista con un representante israelí para el comercio español, Moshe Shoham, en la que se comenta, entre otras cosas, la potenciación de las relaciones comerciales entre España e Israel.

## Hotel Bela Vista

(Viene de la pág. 2)

pité hacia ella. Pretextando que mi propio apartamento era demasiado pequeño, demasiado ruidoso, demasiado poco soleado, etc., le pedí autorización para visitar el otro. Y ella, con gran sorpresa por mi parte, lejos de parecer asustada, me lo abrió inmediatamente, introduciéndome en una pequeña habitación silenciosa, perfectamente inmaculada y parecida en todo a la mía, con las mismas maderas doradas, los mismos muebles coloniales, los mismos azulejos azules en el suelo del cuarto de baño y ni una sola huella de todo el trajín de las noches anteriores.

«Si, señor, la habitación está libre... No, no estaba ocupada... Si, naturalmente que la puede usted ocupar... Esta misma tarde si quiere». Una palabra más y ya me preguntaba yo si no habría soñado todo aquello, si no habría estado yo mismo todo aquel tiempo en la habitación número 12... Hasta que, mirando más de cerca a mi interlocutora, escuchando los restos de maquillaje de la noche anterior que aún tenía en las mejillas y en los pómulos, sentí de nuevo vacilar mi imaginación: tenía ante mí la sombra de una de esas sombras que veía aún la noche anterior errando por el callejón desierto.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ASOCIACION DE SEGUROS MUTUOS CONTRA EL PEDRISCO DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

A todas las juntas locales y labradores socios de esta entidad se les advierte y recuerda la obligación que tienen de celebrar la elección el próximo domingo, 22, para la provisión de cinco vocales vacantes en la junta directiva provincial, como igualmente la obligación de emitir su voto todos y cada uno de los socios. Obrar en poder del presidente de todas las juntas locales las candidaturas con los nombres propuestos, de los que solamente a cinco tendrán derecho a votar los electores.

Rogamos encarecidamente sea enviada a la oficina central, Juan Bravo 24, principal, el acta de la elección con la posible urgencia, considerándose nulas cuantas actas se reciban pasado ocho días, contados a partir de su celebración.

En breve también se remitirán cuantos impresos son necesarios para suscribir en el presente año la póliza-contrato.



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, George Washington. 16,30, La tarde. 17,20, Avance telediario. 17,25, Letra pequeña. 17,50, ¡Hola chicos!. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, Las aventuras de Puppy y los cachorros. 19,00, A media tarde. 19,30, Tocata. 20,30, Telediario. 21,05, Punto y aparte. 21,15, Media naranja. 21,45, Sesión de noche. 23,45, Semana Catalana de Ciclismo. 23,55, Telediario. 00,25, Especial teledporte. 01,00, Cremá y nit del foc. 01,30, Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, La agenda. 19,15, Curso de francés. 19,30, Manos artesanas. 19,45, Arte y tradiciones populares. 20,00, Viejos amigos. 20,15, Perros. 20,30, Con las manos en la masa. 21,00, Fin de siglo. 22,30, Jazz entre amigos. 23,20, Enredo. 23,45, Tiempo de crear. 24,00, Metrópolis. 00,30, Despedida y cierre.

### TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



### PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

## CENTRAL DE INVERSIONES

Hace hipotecas en toda España

Condiciones especiales a la provincia de Segovia

Gran Vía, 55, 5.º B (Madrid)

Teléfono: 91/247.88.87



AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18 SEGOVIA

Teléfonos 32 21 32 y 43 35 49



PARA MAÑANA

00,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,03, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Ya se sabe, conózcalo usted también. 17,03, Su programa. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Santo rosario. 19,30, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, La zarzuela. 21,45, Información local. 22,03, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas informativos SER).

PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.



RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Pido la palabra». 10,03, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El loco de la colina», «De la noche a la mañana».



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial -Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial: «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Supergarcía (repetición).

### PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

No pida una batería exija...



## Proclamados los datos oficiales del referéndum

La Junta Electoral Provincial proclamó ayer el resultado oficial en la provincia del referéndum sobre la permanencia de España en la OTAN, que, a excepción de una pequeña diferencia en el número de censados y sumando los votos de los emigrantes, coincide plenamente con los datos ofrecidos por el Gobierno Civil y publicados en nuestro periódico la madrugada del pasado día 13.

En la sala de Audiencia, bajo la presidencia de su titular, Candido Conde-Pumpido Tourón, a las ocho de la mañana, se constituyó la Junta Electoral Provincial para efectuar el escrutinio de los votos de los residentes ausentes. Como vocales, integran la Junta los magistrados José María Gómez-Pantoja Gómez y Adolfo Prego de Oliver y Tolivar, y los letrados, José Antonio Sanz Castillo y Julio Sanz Orejudo. Como asesor técnico figura José María López Zumel y la secretaria es Celia Salvador Millá.

El número de votantes de residentes ausentes es de 109, con 58 votos a favor, 44 en contra y 7 en blanco.

Sobre las diez de la mañana, comenzaron las operaciones del escrutinio del referéndum realizado el pasado 12 de marzo, con el siguiente resultado: electores,

116.956; votos emitidos, 72.779; a favor, 35.201; en contra, 26.839; en blanco, 9.427 y nulos 1.312.

Los representantes y apoderados de las candidaturas disponen de un plazo de dos días para presentar las reclamaciones y protestas que consideren pertinentes.

### UN ERROR RETRASA LA PROCLAMACION

Un error de 105 votos, que se tardó en descubrir y, presumiblemente era debido a la suma por dos veces de los votos de algunos interventores, retrasó la proclamación de los datos que se llevó a cabo minutos antes de las tres de la tarde.

Inicialmente, el presidente declaró sesión pública a las 12,50 del mediodía, pero a la vista de que no cuadraba la suma entre los votos emitidos y los comprobados, levantó la sesión, a las 13,03, señalando a los presentes en la sala (tres informadores) que se volverían a reanudar en un cuarto de hora.

A las 13,15 comienza una nueva sesión pública en la que ya se leen los resultados, pero, resulta que son erróneos de nuevo. Sólo variaba la cifra del número de votos emitidos en 105 más. Ya, sobre las 14,30, se llevó a cabo la proclamación oficial.

## Se celebra en Segovia un ciclo de cine documental

Desde el pasado lunes se viene celebrando en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros un ciclo de cine documental. En la sesión de hoy, dedicada al documental de propaganda podrán ser vistos «El día de la libertad» del alemán Leni Riefenstahl, rodado en 1935, «Estilo nazi» documental de 1942 del británico Jack Elliot, «Preludio a la guerra», 1942, del estadounidense Fank Capra y «La Marcha», 1964, del también norteamericano James Blue.

Mañana en sesión dedicada al documental social está prevista la proyección de «Las Hurdes, tierra sin pan», 1932, de Luis Buñuel, «El río», 1937, de Pare Lorentz, y «A Valparaiso», de 1963, del francés Joris Ivens.

Por último, el viernes en sesión titulada el cine-reportaje, se proyectará «El tercer milenio», 1981, de Jorge Bodanzky.

Las sesiones dan comienzo a partir de las 8 de la tarde y la entrada es libre.

## Comisión de Gobierno Municipal

# Se acondicionarán los terrenos para las viviendas gitanas

La Comisión de Gobierno municipal aprobó en el transcurso de su última reunión el pliego de condiciones jurídico y económico administrativas para la contratación directa de las obras de acondicionamiento de terrenos para la ubicación de viviendas de población gitana. Dicho pliego ha quedado expuesto al público. En este mismo punto se dejaron sobre la mesa los pliegos de las obras de instalación de alumbrado y abastecimiento de agua en el centro de eliminación de residuos. También se aprobó la recepción definitiva de las obras de construcción del CERSU.

Se aprobó la segunda fase del proyecto de arreglo del Jardín de San Juan de los caballeros que tiene un presupuesto de 4.524.233 pesetas. En esta fase se efectuará la instalación eléctrica, se acondicionará el jardín en el que se harán distintas plantaciones y se habilitará un sistema de cerramiento para las actuaciones veraniegas. Este proyecto se financia al 50% junto con la Diputación Provincial.

En otro punto del orden del día se acuerda realizar las obras de pavimentación en barrios incorporados incluídas en el plan provincial 1986-87 en el presente ejercicio.

### OTROS PUNTOS DE URBANISMO Y OBRAS

Se informó favorablemente el expediente presentado por Sabas Orejudo María en solicitud de licencia municipal de apertura de almacén de productos agrarios en el barrio de Fuentemilanos. Se remite a la subcomisión de saneamiento.

También se informaron favorablemente los expedientes presentados por las siguientes personas:

Julián Esteban Arranz en solicitud de licencia de apertura de taller de reparación de automóviles en el nº 17 de la calle de La Hoya. Angel Marugán Herrero para apertura de taller de ebanistería en el nº 37 de la carretera de Villacastín.

Se concedieron las siguientes licencias de obras:

A Lorenzo Davía Grande para adaptación de local para bar en el nº 27 de la calle Doctor Hernando. A Ramón Llorente Perucha para la reforma de local con destino a pollería en el nº 8 de la calle San Cristóbal. A José Modesto Heras Martín para adaptación de local para tienda de alimentación en el nº 3 de la Calle Larga. A Catalina Manzanares García para reforma de local para bar en el nº 1 de la calle de la Plata. A Hipólito Prieto García para acondicionamiento de local con destino a usos religiosos en la parcela E manzana M-1-A del polígono Nueva Segovia y se liquida la tasa con una bonificación del 90% por ser obra de equipamiento comunitario.

### EDUCACION Y CULTURA

Se aprueba una subvención de 400.000 pesetas para la realización de la escenografía y vestuario de «Las viejas difíciles» obra tea-

tral que está preparando el Taller Municipal de Teatro.

A la Sociedad Filarmónica Europea se conceden 500.000 pesetas para la exposición hispano-lusofrancesa que estará en nuestra ciudad del doce al veintisiete de julio.

A propuesta del concejal delegado de Cultura, se cede la gestión de uso de la pista polideportiva municipal de San Millán a la asociación de vecinos de dicho barrio. La cesión tiene carácter provisional y se hace en precario, debiendo regularse el uso público de la pista sin discriminación de personas.

### HACIENDA Y PATRIMONIO

Se estiman los recursos de reposición interpuestos por diversos propietarios de inmuebles de la calle José Zorrilla contra liquidaciones practicadas en concepto de obras de urbanización de dicha calle.

Asimismo se aprobaron en este capítulo diversos padrones fiscales de contribuyentes: en las siguientes cantidades: Consumo de agua del primer semestre del presente ejercicio, 9.812.048 pesetas; alcantarillado durante el mis-

mo periodo, 14.130.480 pesetas; puertas carreteras del mismo periodo, 1.541.780 pesetas; tasa de recogida de basuras, 14.509.075 pesetas; tratamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos, 2.278.342 pesetas; consumo de agua del 2º semestre del pasado ejercicio económico, 37.955.428 pesetas; recogida de basura del primer semestre del presente ejercicio 34.568.242 pesetas y tratamiento de residuos del mismo periodo, 5.421.798 pesetas.

Ante el informe favorable de la intervención de fondos se aprueban las cuentas de caudales de los presupuestos ordinario y de inversiones correspondientes al 4º trimestre del ejercicio de 1984 y 1º, 2º y 3º del pasado ejercicio de 1985.

Se desestima la petición de Eulogio Segovia Martín de adquisición de sobrante de vía pública en el Paseo de Conde Sepúlveda con vuelta a la calle Amapola. La petición se ha desestimado entre tanto se tramita la revisión de la alineación de dicha calle.

### URGENCIAS

Además de los temas de los que ya informamos en nuestro número de ayer, la Comisión aprobó por vía de Urgencia otros asuntos.

Por importe de 1.114.966 pesetas se aprobaron las certificaciones de obras de las calles Buitrago y Alférez Provisional.

Asimismo se aprueba el proyecto de ampliación de las obras de urbanización en la carretera de Valdevilla que asciende a 10.628.495 pesetas. Se prevé la realización de un camino peatonal que una las urbanizaciones de El Palo y Nueva Segovia y se urbanizará el espacio entre El Palo y Valdevilla.

Se aprobó el proyecto de explanación de terreno para recinto ferrial en Nueva Segovia por importe de seis millones de pesetas y pliego de condiciones jurídico y económico administrativas para la contratación directa.

Se aprueba también una fianza complementaria de 5.500.000 pesetas para el recaudador y agente ejecutivo.

Por último se aprobó la solicitud a la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio de una subvención para la redacción de planes especiales conforme a la memoria presentada por la Oficina de Planeamiento.

### GOBIERNO INTERIOR Y PERSONAL

Se aprueba la contratación temporal en régimen laboral del técnico de la Administración General del Ayuntamiento de Sevilla Africa Vallejo-Aguila Real.

Se aprobaron también gratificaciones por trabajos extraordinarios a 31 funcionarios.

Por último se aprobaron la convocatoria de ayudas al estudio para los cursos académicos 1984-85 y 1985-86.



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**DON LUCINIO HERRERO  
VELASCO**

*Jubilado de Telecomunicaciones*

**Que falleció en Segovia el día 19 de marzo de 1985**

A los 72 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.*

**D. E. P.**

El funeral que se dirá el jueves día 20, a las 6 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicado por su alma.

**SU ESPOSA, D.ª AGUEDA MARTIN HERNANZ; HIJOS, LUCINIO Y MANOLI; NIETAS, ESTHER Y SONIA; HERMANOS, JOSE Y MARIA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,**

*Agradecerán la asistencia y una oración.*

## CUELLAR

**El desvío de la N-601, incluido en los planes de carreteras****Con un presupuesto próximo a los 300 millones****(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).**

Han sido incluidos en los nuevos planes cuatrienales de construcción de carreteras de nuestra región el desvío de circunvalación de la carretera N-601 a su paso por esta localidad.

Como ya dimos a conocer en nuestro diario, a pesar de haber sido propuesta esta variante en el proyecto de construcción de nuevas vías y no incluida, el delegado de la Consejería de Obras Públicas de la Junta de Castilla y León, Javier Reguera, confirmó a EL ADELANTADO DE SEGOVIA que la inclusión se estaba estudiando nuevamente y que contaba con gran número de posibilidades de ser integrada.

De esta forma, la realización de este proyecto frenará, al menos de momento, la construcción de otra vía que circunvalase la localidad por la zona oeste y que la Diputación Provincial en colaboración con el Ayuntamiento tenía proyectado llevar a cabo. Otro de los problemas que llegará a subsanar esta variante es la peligrosidad que supone para la población cuellana el paso diario de más de diez mil litros de combustible inflamable que atraviesa por el centro de la localidad, donde se encuentran dos colegios públicos y un cruce de carreteras de gran afluencia.

Esta vía será de dos carriles de doble dirección. Su inicio será en las proximidades del arroyo Cerquilla (a dos kilómetros de la entrada en Cuéllar), siendo su entronque, tras atravesar la carretera dirección Arévalo, con la continuación de la N-601 hasta Valladolid.

Su presupuesto es cercano a los 300 millones y se espera que comiencen las obras a finales de 1987.

## EL ESPINAR

**Se constituye el comité local del CDS****(ALBERTO LOPEZ VILLA, CORRESPONSAL)**

El pasado sábado, en una reunión de militantes y simpatizantes del C.D.S. en un conocido restaurante de El Espinar, tuvo lugar la constitución del comité local de dicho partido.

En el acto al que acudieron además de los 25 ó 30 militantes (algunos, antiguos miembros de la UCD) algún dirigente provincial y nacional, se procedió al nombramiento del presidente del comité en la persona del conocido concejal del pueblo, Juan Zamorano Martín y de diez vocales.

El presidente expuso brevemente sus planes de cara a la política municipal a llevar, los cuales no estaban muy claros, pero se concretarían con un nuevo programa electoral antes de las próximas elecciones. Algo que destacaron desde el primer momento y de lo que ya han dejado constancia en el pasado, es el no aliarse

con ninguna fuerza política, pese a las afinidades que pretenden hacer ver algunos de sus miembros respecto a otras fuerzas políticas de izquierda locales (Pacifistas Ecológicos de El Espinar, grupo formado hace unos dos meses).

De este modo, el C.D.S. comenzará su andadura política en El Espinar y alrededores de una manera organizada y constituida, ya que hasta ahora venían actuando sólo en base a su cabeza visible, ahora presidente.

De todos modos, otras fuerzas políticas de El Espinar, han manifestado su cautela debido a que recuerdan el pasado antidemocrático de algún militante y por otro lado la desconfianza hacia quien se incorpora a la vida pública y a prestar servicios al pueblo a una edad muy avanzada habiendo permanecido, hasta ahora, en la más absoluta sombra, al margen de cualquier asociación o agrupación de cualquier signo.

## CARBONERO EL MAYOR

**Ambiente forestal en la masiva plantación de árboles****(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).**

En distintas calles del casco urbano se esta procediendo en estos días, a la plantación de árboles por los empleados municipales. Se han seleccionado las zonas de la carretera de Bernardos, carretera de Valladolid a su paso por la localidad, así como el paseo de las Cañadas y parque de las Piscinas.

La realización tendrá como base la ornamentación y adecuación de los terrenos próximos a la carretera, será una plantación lineal con variedades en consonancia con el entorno y reposición de setos. Se emplearán 224 árboles y 360 plantas de 1,25 m. para los setos, las especies que se están colocando son: olmos (*ulmus pumila*) con 130 unidades, acacias de bola (40), cerezos (16), plátanos orientales (30) y escayolas (8). Respecto a los setos se empleará la variedad (*cupressus arizonica*) colocando 3 plantas por metro.

Los plantones, que han sido facilitados por la Consejería de Agricultura, Ganadería y Mon-

tes de la Junta de Castilla y León, atendiendo la petición que se formuló. El importe total de las plantas es de 295.000 pesetas, la subvención autonómica es de 197.500 pts, por lo que el municipio deberá colaborar con 97.500 ptas. y la mano de obra necesaria.

Como siempre y de manera constante, incluso trabajando, se encuentra presente el concejal responsable de Obras y Servicios.

Sólo queda la esperanza de que estos más de dos centenares de plantas se conserven y respeten adecuadamente, porque si de algo está falto el caserío de la localidad es de este tipo de plantaciones.

En una de las zonas ahora repobladas, parque de las Piscinas, y en conmemoración del Día Forestal de 1982, los alumnos del Colegio de E.G.B. hicieron una plantación masiva de olmos y arces negudos, no agarrando ni uno solo de esta última clase, algo que fue debido, según la opinión más generalizada, a que los plantones no estaban en las debidas condiciones.

## FUENTEPELAYO

**La Caja Rural celebró su junta general 1986****(JESUS OLMOS DELGADO, CORRESPONSAL).**

De conformidad con los estatutos de la misma, la Caja Rural de esta villa de Fuentepeelayo, ha celebrado el pasado domingo su asamblea general anual, referida principalmente al ejercicio económico de 1985.

El lugar de reunión, como normalmente se viene haciendo, ha sido el salón de actos de la Casa Consistorial, el cual ha sido ocupado totalmente por los socios, entre ellos algunos venidos de Madrid o Segovia, y otros procedentes de los pueblos limítrofes, Navalmanzano, Aldearreal, Pinaregrillo y Zarzuela del Pinar, también inscritos en esta Cooperativa ocuparon la parte preferente del local los miembros del Consejo Rector con su presidente, Juan de Frutos García y el alcalde de la villa, Guillermo Gilmartin Gómez.

Son ya veinte años los que viene funcionando esta Caja Rural, autónoma desde su creación, constituida actualmente por 351 socios y creada con motivo y con base en la realización de la Concentración Parcelaria y en la Ordenación Rural de este término municipal de Fuentepeelayo en los primeros años de la década de los 60 y que junto con la creación de otras cooperativas y grupos sindicales, agrícolas y ganaderos, se creó esta asociación de carácter financiero, que acogió y abarcó en este aspecto a todas las demás entidades antes aludidas.

La asamblea discurrió por cauces lógicos y normales y con gran animación en el turno de ruegos y preguntas.

Comenzó con la aprobación del acta de la junta general anterior y la designación de dos socios para la aprobación y firma de la que se celebraba.

El segundo punto figurado en el orden del día, era la lectura, examen y aprobación si procedía del ejercicio económico de 1985, así como de sus resultados y distribución de los remanentes líquidos, resultados, que una vez expuestos a los asistentes por el director, Emiliano Zamora Martín, que leyó la memoria y balance referidos, fueron aprobados unánimemente en todas sus partes y que complacieron satisfactoriamente a los reunidos.

Siguiendo el orden de la convocatoria se acordó por unanimidad, en el tercer punto de la misma, el fijar en un 11% el pago de los intereses a las aportaciones de los socios, con referencia al ejercicio de 1985 y se acordaron las previsiones para el año actual.

Tuvo lugar a continuación el nombramiento por la asamblea de los nuevos interventores de cuentas, tres titulares y tres su-

plentes, que correspondía renovar en el presente ejercicio, cayendo en los seis señores que previamente lo habían solicitado y propuestos por ello por el Consejo Rector.

En ruegos y preguntas, como hemos indicado antes, se hicieron varias, interesándose y pidiendo aclaración sobre algunos conceptos, como los de gastos generales y de personal y otros en un aspecto general, sobre la marcha de la entidad.

Como final del acto el presidente, después de señalar que el año que había terminado había sido el mejor y el más fructífero para la Caja Rural, indicó que ello se debía al interés y cooperación de los socios de la misma que trabajan con y para la Caja. Hizo mención de la buena gestión y asistencia siempre del Consejo Rector y del trabajo y efectividad de los funcionarios de la misma y en este caso había que hacer constar de modo preferente, en este momento, dijo al administrativo que había ocupado dicho puesto durante veinte años y que por razones de jubilación había cesado ya el 28 de febrero pasado, Ignacio de Santos Delgado, quien había cumplido su cometido como hombre honesto y eficiente a favor de la entidad durante todo su tiempo de trabajo.

Terminó este acontecimiento local con el clásico refresco en los salones «María-Luisa», que sirvió para solaz y recreo de los numerosos socios asistentes, en este caso mayor aún que en la asamblea.

**EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO**

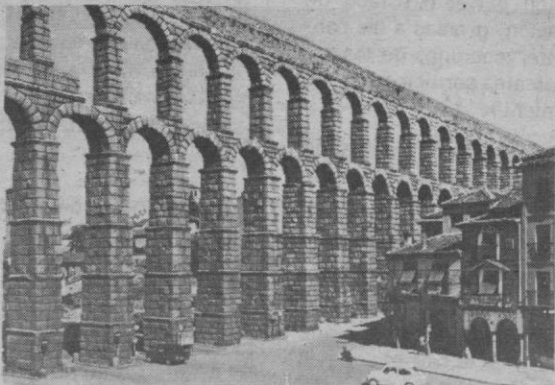
Se expusieron a la venta 5.200 cabezas abundando las destinadas para matadero vendiéndose en su totalidad.

Se vendieron los lechazos hasta 12 kilos entre 420 y 430 pts kilo vivo, los lechazos hasta 14 kilos 390 a 400 pts., corderos hasta 22 kilos 315 a 320 pts., corderos hasta 25 kilos 290 a 295 pts., corderos hasta 30 kilos de 270 a 280 pts. y corderos con más de 30 kilos de 250 a 260 pts.

En ovejas, las de primera categoría entre 100 y 105 pts., kilo vivo, las de segunda entre 65 y 70 pts., y las terceras a ojo entre 1.200 y 1.300 pts., cada una.

En ganado destinado para vida ovejas cubiertas de 1 a 3 partos entre 10.000 y 11.000 pts y ovejas emparejadas de 14.000 a 15.000 pts.

LUVEDE

**SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS****EL ACUEDUCTO**

Es una de las joyas monumentales que engalanan nuestra ciudad. de su origen no existen datos exactos, aunque es indudable que es obra de los romanos. Una bonita leyenda achaca al diablo su construcción, a instancias de una moza segoviana. Lo cierto es que la negligencia de varios siglos permitió que desaparecieran unas letras de plomo que estuvieran adosadas a sus piedras, y en las que, probablemente, estaba el certificado de nacimiento del Acueducto. Pero ahí quedó para siempre la bella presencia de este gallardo puente de piedra que es símbolo de la Segovia histórica.

R. de Cea

OFRECIDO POR

**RELOJERIA JOYERIA BARRIO**

Fundada en 1870

**MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA**

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

## Los ministros de Defensa de la OTAN se plantean una nueva estrategia nuclear

Wurzburgo (RFA).— Los ministros de Defensa de la OTAN se plantearán modificaciones de la estrategia nuclear ante el posible acuerdo de reducción de euromisiles en Europa, la iniciativa de defensa estratégica norteamericana y las nuevas armas soviéticas, dijo hoy un alto funcionario de la OTAN.

La reunión ministerial del Grupo de Planes Nucleares (NPG) de la OTAN contará con la presencia de los ministros de Defensa aliados, excepto los de Francia e Islandia, que no forman parte de la estructura militar de mandos integrados.

Esta reunión en la ciudad bávara, que empieza mañana y termina el viernes, contará con la presencia del embajador español en la OTAN, Jaime de Ojeda, en representación del ministro Narcís Serra, ya que España tiene un estatuto especial de observador. Después de pedir durante largos años un acuerdo entre la URSS y EE.UU. para reducir los euromisiles, los aliados europeos se encuentran ahora en la situación contraria: parecen temer que un acuerdo entre los dos grandes los deje desguarnecidos ante ambos.—Efe

## Un acusado de complicidad en el asesinato de Olof Palme

Estocolmo.— El fiscal público acusó ayer a Ake Lennart Viktor Gunnarson, de 32 años, de complicidad en el asesinato del primer ministro sueco Olof Palme, y el ultraderechista «Partido de los Trabajadores Europeos»

(EPA) intentó desvincularse del sospechoso.

Un portavoz del «EPA», Michael Ericson, desmintió toda conexión al sostener que rompió con él «cuando comprendimos que por decirlo así, tenía ideas raras, nos distanciamos y rompimos con él (Gunnarson)», dijo el portavoz del «EPA», que negó toda relación del partido con el asesinato de Olof Palme, y se ofreció a «colaborar» con la Policía.

El órgano de prensa del «EPA», «Nueva Solidaridad», sostenía en un artículo publicado hace algún tiempo que Suecia «está dirigida por un loco, Olof Palme», a quien llamaba «monstruo, asesino y rey de los diablos».

El acusado, contra quien el fiscal dictó el lunes orden de prisión preventiva, dijo que Olof Palme estaba en «la lista de condenados», y que «habrá sangre en las calles de Estocolmo», según algunos testigos.—Efe.

## PANORAMICA

**VENEZUELA:** El vicepresidente del Soviet Supremo de la URSS, Ian Varguis, afirmó en la capital venezolana que su país no interviene en los asuntos internos de Nicaragua.

**AUSTRIA:** Una firma farmacéutica austriaca está negociando con el descubridor del virus del SIDA, el experto estadounidense Robert C. Gallo, la elaboración de una vacuna contra dicha enfermedad.

## Moscú estuvo a punto de intervenir en Polonia

Varsovia.— El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, reconoció ayer en Varsovia que Moscú estuvo a punto de intervenir durante la crisis polaca de los sindicatos libres.

Shevardnadze se entrevistó con el máximo líder polaco, general Wojciech Jaruzelski, a quien felicitó por la solución de la crisis de su país.

El jefe de la diplomacia de Moscú, de visita oficial en Varsovia, le dijo a Jaruzelski que «nuestra preocupación por el destino del socialismo en el país hermano (Polonia), estaba unido a nuestro deseo de ayudarlos a defenderlo».

Shevardnadze aseguró a Jaruzelski la confianza de Moscú y le animó a seguir fortaleciendo el socialismo en Polonia.

El ministro soviético expresó a Jaruzelski su satisfacción de que «el tiempo de la intranquilidad haya pasado, de que la situación se haya estabilizado, y de que se hayan logrado los primeros éxitos» en Polonia.—Efe.

## Petróleo

### Arabia Saudí, decidida a fijar el techo de producción

Riad.— Arabia Saudí aseguró ayer estar decidida a mantener «el techo de producción y la distribución de cuotas» que fije la actual reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) que se celebra en Ginebra.

Un portavoz oficial, en un comunicado distribuido por la Agencia de Prensa Saudí (SPA) desde Riad, expresó la decisión del reino wahabí de defender los acuerdos de la Organización.

Ese es «el único camino para resolver las disputas actuales», agregó el portavoz, que añadió que Arabia Saudí «espera la cooperación de los productores de

petróleo no miembros de la OPEP» para lograr este fin.—Efe

### GRAN BRETAÑA NO REDUCIRA SU PRODUCCION PETROLERA

Londres.— Gran Bretaña no reducirá la producción de petróleo para mantener altos los precios del crudo, declaró ayer el ministro británico de Economía, Nigel Lawson, al informar en el Parlamento del presupuesto del Reino Unido para el año fiscal que comienza.

Lawson señaló que el Gobierno no se ha planteado en ningún momento la reducción de la producción petrolera y precisó que la elaboración de la política de precios de los crudos corresponde a las empresas del sector.—Efe

## CHIRAC RESPONDERA HOY A LA PROPUESTA DE MITTERRAND PARA QUE FORME GOBIERNO

### Hay puntos de desacuerdo entre ambos líderes

París.— El líder conservador Jacques Chirac, con el acuerdo de la coalición de derecha que ganó los comicios legislativos en Francia, realiza hoy sus últimas consultas antes de responder a la propuesta del presidente Francois Mitterrand para que forme un nuevo Gobierno.

El suspense que presidió toda la jornada del martes, y que debía acabar con el esperado nombramiento de Chirac, jefe del partido neogaullista RPR, como primer ministro por parte del presidente Francois Mitterrand, no decreció más que a última hora de la noche.

Fue entonces, al término de una reunión de los estados mayores del RPR (Agrupación para la República) y la UDF (Unión para la Democracia Francesa, Liberal), los dos partidos integrantes de la coalición ganadora, cuando las dudas sobre si Mitterrand propuso a Chirac formar Gobierno comenzaron a despejarse.

«Nos hemos puesto de acuerdo para que Jacques Chirac acepte» formar un nuevo Gobierno, afirmó brevemente el presidente de la UDF, Jean Lecanuet, a las 23,30 de la noche, después de dos horas de debates celebrados en la alcaldía de París.

La reunión «no puede haber ido mejor. Todo el mundo ha manifestado un espíritu muy positivo» y Chirac «reanudará el miércoles por la mañana sus



Jacques Chirac.

contactos con las diversas personalidades», agregó el «número dos» del RPR, Jacques Toubon.

### UN ACUERDO POSIBLE

El jefe del gabinete del alcalde de Chirac, Michel Roussin, manifestó que «un acuerdo es posible» y el presidente del grupo parlamentario UDF, Jean-Claude Gaudin, apostilló que «vamos a ver ahora cómo componer el Gobierno».

Fuentes próximas al líder del RPR añadieron que «posiblemente, Jacques Chirac dará su respuesta a Mitterrand el miércoles».

Esta serie de declaraciones deja entender que, a pesar de la vaga declaración oficial tras el encuentro Mitterrand-Chirac, que hablaba de «examen sobre la formación de un nuevo Gobierno», el presidente propuso la Jefatura del Ejecutivo al jefe del RPR.

Asimismo, se aclara que tras el informe de Chirac sobre su charla con Mitterrand, RPR y UDF están de acuerdo en que al menos un mínimo entendimiento de la mayoría parlamentaria salida de los comicios con el presidente socialista es posible.

Las palabras de Toubon hacen suponer, además, que las consultas que hoy realice Chirac serán con las personas que haya decidido incluir en la nueva lista de ministros.

### PUNTOS DE DESACUERDO

No obstante, lo que no quedó claro tras la tensa jornada del martes fueron los puntos de desacuerdo que pudieron surgir en la entrevista celebrada en el Palacio del Elíseo.

Según los analistas, una de las posibles divergencias puede centrarse en las competencias respectivas del presidente y el primer ministro cuando uno y otro pertenecen a tendencias políticas opuestas.

Medios próximos a Chirac y a Mitterrand filtraron a última hora de la jornada que ambos debatieron lo que podía ser el juego de la tan llevada «cohabitación» o coexistencia entre el presidente socialista y primer ministro conservador.

Los observadores que han seguido el suspense del día en que el presidente debía nombrar al nuevo primer ministro, según anunció él mismo, no dudan, de todas maneras, en que el «pulsó» entre Mitterrand y Chirac ya ha comenzado.—Efe.

## Gran concurso tarjeta COMCAL

Si entre los siguientes números figuran los cinco de su tarjeta, usted **ha ganado 5.000 pesetas.**

29 66 39 91 56 45 94 19 7

Con su tarjeta ganadora diríjase hoy mismo a **FES** - Domingo de Soto, 3, 1.º - 40001 - Tel. 432212 y el sábado próximo su tarjeta ganadora participará en el sorteo de un **automóvil Ford Fiesta de la Red de Concesionarios Ford de Castilla y León.**

Durante la mañana de los sábados, a través de **Antena 3 y Radio Segovia** entérese si es usted el afortunado ganador.



Promoción de **COMCAL**

Confederación de Comercio de Castilla y León.

COLABORA:



**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**

Consejería de Transportes, Turismo y Comercio  
Dirección General de Comercio

## Elías de Andrés Gómez, director de la Feria

Esta feria artesana, en la que están representadas prácticamente todas las actividades catalogadas como tal, cobra importancia e interés a medida que avanza en su proyección anual. Se va a cumplir la VI edición, y con este motivo, conviene tomar el pulso a su hipotético resultado. Hablamos con el director de la Feria, don Elías de Andrés Gómez:

—¿Cuál es el cometido principal del director de la Feria de Artesanía?

—Formamos un equipo compuesto por seis miembros, todos ellos artesanos de diferentes actividades. Este grupo tiene como cometido principal la organización de la Feria de Artesanía. En cuanto a mi cargo de director de la misma, me obliga a estar permanentemente al tanto del total desarrollo de la feria, procurando evitar cualquier anomalía. No deja de ser un cargo más honorífico que otra cosa. Hay que hacer constar que, este cargo de director de la Feria, ha venido desempeñándolo hasta el pasado año, don Luis Alberto, delegado de Industria y Energía de Segovia. Al cesar como director de la Feria, hemos tomado el acuerdo de que el cargo recaiga cada año en un artesano diferente. Esta circunstancia comienza a producirse en el presente año de 1986.

—Se va a celebrar la sexta edición de la Feria. ¿Se han incrementado las dificultades o por el contrario, existen mayores facilidades respecto a ediciones anteriores?

—Con motivo, precisamente, del cese del delegado de Industria, que era quien ejercía las funciones de director de la Feria, las dificultades y problemas se han incrementado, aunque afortunadamente hemos logrado superarlas. He de hacer constar, el hecho de que no obstante, no ser ya director de la Feria, don Luis Alberto, ha colaborado en todo momento y prestando importantes ayudas para procurar organizar una Feria digna y con idéntico sentido a la de años anteriores.

—Desde que se instituyó la Feria, ¿qué auge ha tomado respecto a número de expositores y a categoría de los mismos?

—Cada año se superan los niveles de trabajos y de categorías de los mismos. El número de expositores viene a ser el mismo, en razón al espacio disponible que es limitado para los setenta artesanos, cifra que hemos estimado normal, dadas esas características del inmueble.

—¿Es rentable esta Feria para los que concurren a la misma?

—Sí; lo primero por las ventas que se realizan in situ, y además es motivo de exposición permanente que ocasionan numerosos encargos.

—¿Está representada la artesanía segoviana en todas sus facetas?

—Sí, todas las actividades artesanas que tienen incidencia en Segovia y su provincia.

—¿Cuál puede ser el porvenir de la Feria de Artesanía de Segovia?

Setenta artesanos concurren a esta muestra, la sexta de la ya acreditada Feria de Artesanía de Segovia. Estas personas que ejercen una actividad meramente mecánica, absolutamente como arte u oficio, abarcan la mayor parte de las facetas que constituyen los artesanos como clase social bien definida.

Cuántas ilusiones habrán depositado estos artesanos en todas y cada una de sus obras. Con qué esperanza permanecen a la espera de que el público visitante, observe, contemple, admire y finalmente adquiera un trabajo específico. La recompensa se basa únicamente en la elección manifiesta. El precio, es tema secundario.

El próximo viernes, día 21, el Torreón de Lozoya abre una vez más sus puertas, al arte. Todo en la vida, cuando se realiza con amor, esmero, ilusión y dando de sí lo mejor de uno, se transforma en arte. Aunque no sea igual arte que artesanía, pero ¿conceptualmente no es lo mismo?

Artesanía, arte u obra de los artesanos. «Artesanus», ejercita un arte u oficio. VI Feria de Artesanía de Segovia, sinónimo de belleza realizada a detalle para obtener el calificativo de OBRA MAESTRA.

PABLO PASTOR

# VI FERIA DE ARTESANIA

## PROGRAMA DE ACTOS

21 al 31 de marzo,

en el Torreón de Lozoya  
y plaza de Medina del Campo

## TALLERES ARTEANOS INSCRITOS

### ALFAREROS:

José Carnicero García  
María Angeles López Jiménez  
Ignacio Sanz Martín  
Sebastián Martín Sanz  
Jesús Angel Polo Senovilla  
María Yáñez Barnuevo Feu  
Jesús Sanz Abad  
Hermanos Hernández Castro.

### BORDADORES:

María del Rosario García Díaz  
Taller Escuela Nuestra Señora de la Fuencisla

### BOTEROS:

Tomás Llorente de Diego

### BRONCISTAS:

Florentino Hernán García

### CALDEREROS:

Victoriano Aban Vicente

### CANTEROS:

Juan Emilio Cristóbal Martín  
Victoriano Matias

### CARTON:

Cecilio Alonso Ferrero

### CARPINTEROS:

José Luis Aranda García  
José de Diego Miguel

### CERAMISTAS:

Teodoro Sanz Criado  
Salvador Lucio Cuesta  
Carmen Pérez de Mendoza  
Beatriz Rodríguez Martínez  
Elena Ten  
María Luisa Pastrana y Angel Gil  
Pedro Rodríguez Cuesta  
Florentina Durán Ramírez  
Rafael Lorenzo Tardón

José Cayo  
Luis Morales Jiménez  
Pilar Améz  
Victoriano Calero Gómez  
Sara de Alba

### CESTEROS:

Gregorio Borreguero  
Francisco Camba Ramos

### CUERO:

José Criado Urdiales  
Antonio Raposo Rodríguez

### DECORADOS:

Santiago López

### DISEÑADOS:

Maniz Sánchez

### DORADOS:

Rafael Francisco Estaire

### EBANISTAS:

Tomás Torrego  
Francisco Salcedo  
Adolfo González  
José Luis Blasco Esteban

### ESMALTADOS:

Manuel Domingo  
Angela Davo

### FORJADOS:

Elías Andrés y Hermanos  
Pablo Llorente

### FUNDIDOS:

Esteban Pedraza

### GRABADOS:

Antonio la Cruz Soler

### GREMIO ARTESANO:

Gremio de Artesanías Varias de Baleares

### JUGUETEROS:

Genoveva García López Rubio

### MODELISTAS:

Pío Gómez Acebes  
Lucio Vicente Martín

### PERFUMISTAS:

José María Salamanca de Castro

### PIROGRABADORES:

Isidro Llorente García

### RELOJEROS:

Mariano Blanco Gómez

### RESTAURADORES:

Sor Aurora Ramos Gago (M.M.DD.)

### TALLISTAS DE MADERA:

Jorge Benavent Atienza  
Juan Ignacio Mozas Mozas  
Santiago Amigo Pérez  
José Higinio Gallego Crespo  
Paulino Frías Tomé

### TALLISTAS DE PIEDRAS:

Emilio Rodríguez Morales

### TAPICEROS:

María José Sanz Higuera  
Teresa Torrego Sastre

### TEJEDORES:

Garda Kramer Kern  
Angel Seco  
Cooperativa Montejura  
Gloria de Valor  
Rosario García Nistal

## VI FERIA DE ARTESANIA SEGOVIA



DEL 21 AL 31 DE MARZO DE 1986  
Torreón de Lozoya, Plaza de Medina del Campo

Día 21: Inauguración oficial de la VI Feria. Torreón de Lozoya: 12,30 horas. Apertura al público: 13,30 horas.

Día 22: Conferencia «Historia de la fábrica de cristal y vidrio de La Granja», por María Jesús Rodríguez Peña. A las 18 horas.

Todos los días se proyectarán cintas de vídeo sobre artesanía en el Torreón de Lozoya.

### HORARIO DE VISITAS:

11 de la mañana a 21 horas.

Los sábados y festivos no se cierra.

Los días laborables se cerrará de las 14,30 a las 16,30 h.

El día de la inauguración no se cerrará.

## ACTIVIDADES PRESENTADAS

Actividades	N.º de talleres
Alfareros	8
Bordadores	2
Boteros	1
Broncistas	1
Caldereros	1
Canteros	2
Cartón	1
Carpinteros	2
Ceramistas	14
Cesteros	2
Cuero	2
Decoradores	1
Diseñadores	1
Dorados	1
Ebanistas	4
Esmaltadores	2
Forjadores	2
Fundidores	1
Grabadores	1
Gremio Artesano	1
Jugueteros	1
Modelistas	2
Perfumistas	1
Pirograbadores	1
Relojeros	1
Restauradores	1
Tallistas de madera	5
Tallistas de piedra	1
Tapiceros	2
Tejedores	5

### Presidencia de honor:

Carlos Rojo del Amo (director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia).

### Promocionan:

Junta de Castilla y León (Consejería de Industria, Energía y Trabajo).  
Diputación Provincial de Segovia.  
Ayuntamiento de Segovia.  
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

### Organiza:

Gremio Artesanal Segoviano.

### Colaboración especial:

Delegación Territorial de Industria, Energía y Trabajo de la Junta de Castilla y León.

### Colaboran:

Delegación Territorial de Educación y Cultura.  
Delegación Territorial de Transportes, Turismo y Comercio.  
Dirección Provincial de Educación y Ciencia.  
Ayuntamiento de El Espinar.  
Cámara de Comercio e Industria.  
Asociación de Industriales Electricistas.  
Federación Empresarial Segoviana.

### Director de la Feria:

Elías de Andrés Gómez (artesano).

# AYUSO, S.L.

## ALUMINIOS

Lago Michigan, 1  
Teléfonos 776 99 98 - 776 99 99  
28.032 - MADRID

# ALUSESA

## ALUMINIOS SEGOVIA, S.A.

## ALUSESA, División cristales

ALMACEN: Guadarrama, 37. Polígono Industrial EL CERRO

Teléfono 42 10 29

SEGOVIA



**SEAT TRANS. EN CARGA  
COMPITE CON CUALQUIERA.**



**SEAT TRANS. EN PRECIO  
NO TIENE COMPETENCIA.**

FINANCIACION ESPECIAL TRANS El mejor negocio.

Véalo en:

**SEAT** Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial  
el Guadarrama, s/n.  
Teléfono 43 71 62  
40006 - SEGOVIA

Agentes en: CUELLAR: TOMAS AGUADO • CANTALEJO: LUIS LOBO • TUREGANO: FERMIN HERRERO •  
NAVA DE LA ASUNCION: JUAN MAESTRO • CARBONERO: TALLERES CARLOS BOCEGUILLAS: AUTO-  
JOCA. S. L. • SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR • SEGOVIA: TALLERES CONDADO

**SEAT Audi Volkswagen** Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.



## Se debate la actuación de TVE en la campaña del referéndum

Madrid.— El Pleno del Congreso debatirá hoy una interpelación de Coalición Popular en la que denuncia «sumisión al poder» de los medios de comunicación públicos y principalmente TVE.

La interpelación firmada por el portavoz del grupo conservador, Miguel Herrero, suscitara en la sesión plenaria que comienza a las cuatro de la tarde un debate sobre el comportamiento de RTVE durante la campaña del referéndum del 12 de marzo.

Coalición Popular señala en su iniciativa parlamentaria que los citados medios de comunicación de titularidad pública han actuado «al servicio de los mensajes y consignas que interesan al partido del poder».

Manuel Fraga, presidente de la Coalición, ha manifestado que la oferta de consenso sobre Seguridad y Defensa debe extenderse a otros, entre ellos a RTVE.

## El Ejército español contará con soldados profesionales

### Con sueldo mínimo de 70.000 pesetas

Madrid.— El reglamento del servicio militar será aprobado en el próximo Consejo de Ministros o, si no puede entrar en la agenda, en el siguiente, según ha sabido «Ya» en fuentes del Ministerio de Defensa. Con su ratificación, se cerrará definitivamente la reforma de la «mili», que el Partido Socialista prometió en su programa electoral y que Narcis Serra, a pesar de su interés por incluir en el menor tiempo posible la reforma, ha tardado casi cuatro años en hacerla realidad.

Una de las principales innovaciones del reglamento consiste en la creación de un voluntariado militar especial, que aumentará muy positivamente la profesionalidad de las Fuerzas Armadas, al permitir que un contingente de soldados permanezca en sus puestos después de haber asimilado

los conocimientos sobre el manejo de un arma o un vehículo.

Este voluntariado durará ocho años, improrrogables para evitar que la creación de la nueva escala suponga a largo plazo un aumento de personal para el Ministerio de Defensa, en unos años en que una de sus principales obsesiones consiste en obtener resultados positivos de la Ley de Plantillas.

La creación de este voluntariado redundará en beneficio de la reducción de los accidentes en los cuarteles, al encargar las misiones que ahora provocan más heridos a soldados mucho mejor preparados.

Los soldados que deseen acogerse a esta escala, cobrarían un sueldo mínimo que estará, según los cálculos actuales, en torno a las 70.000 pesetas brutas.

## El Congreso aprobó las leyes de Sanidad y de la Ciencia

Madrid.— El Pleno del Congreso aprobó ayer además de la Ley de la Ciencia, la de Sanidad y la de Medidas Especiales de Salud Pública, las referentes a sociedades anónimas laborales y cooperativas. El Pleno del Congreso ratificó todas las enmiendas introducidas en el Senado al proyecto de ley de fomento y coordinación general de la investigación científica y técnica, conocida como «Ley de la Ciencia».

Todos los grupos parlamentarios reconocieron su necesidad y conveniencia aunque Coalición Popular —que se abstuvo en la votación— y el Grupo Centrista mantuvieron algunas objeciones.

El ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, destacó que esta ley «dota a España de un mecanismo de programación que conseguirá el aprovechamiento de la integridad de sus recursos».

El Pleno aprobó también la Ley de Sanidad que contó con el apoyo de los socialistas y las minorías catalana y vasca.

El Grupo Popular, que reconoció que las enmiendas introducidas por la Cámara Alta «mejoran

en algunos casos el texto», la rechazó.

Los populares entienden que «en el fondo, en esta ley existen dos filosofías diferentes sobre la sociedad y por lo tanto dos maneras distintas de entender la sanidad».

«Para nosotros, dijo el diputado conservador Carlos Ruiz Soto, lo más importante es la fe en el hombre enfermo y en el sanador».

Ruiz Soto se lamentó de que en la ley no se recoja convenientemente «la libertad de elección de médico».

El representante socialista afirmó que se trata de una ley constitucional, descentralizada, universal y respetuosa con los estatutos de autonomías de las distintas comunidades.

En la misma sesión plenaria se aprobó por 241 votos afirmativos, 5 negativos y 18 abstenciones, el Proyecto de Ley Orgánica de Medidas Especiales en Materia de Salud Pública.

El Congreso aprobó asimismo, el proyecto de ley de sociedades anónimas laborales, después de que se ratificaran todas las enmiendas que el Senado introdujo a este proyecto que regula la figura jurídica de estas sociedades destinadas a combatir el paro y facilitar el acceso de los trabajadores a la propiedad de los medios de producción.

La nueva regulación define el carácter de estas sociedades y marca los requisitos para su consideración como laborales, al tiempo que establece los sistemas de control que eviten la incorrecta utilización de esta figura financiera.

Según esta nueva ley, las sociedades anónimas en las que al menos el 51 por ciento del capital social pertenezca a los trabajadores, podrán tener el carácter de sociedades anónimas laborales.

Las SAL gozarán de beneficios tributarios en el impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados.

El Pleno del Congreso dio también su aprobación al dictamen del proyecto de ley general de cooperativas, que pasará a continuación a debate del Pleno del Senado.

## Calviño no dimitirá ni cesará a los directores de informativos

Madrid.— El director general de RTVE, José María Calviño, no dimitirá ni cesará a los directores de informativos, como solicitó el Grupo Popular, porque «la campaña del referéndum no ha concluido el Estatuto de RTVE», según los consejeros socialistas.

Las protestas se concretaron a los programas «Punto y aparte» del domingo 9 de marzo, en el que cinco profesionales de TVE hicieron entrevistas a Gerardo Iglesias, Manuel Fraga y Felipe González, y unas declaraciones de José María García en el programa «De jueves a jueves», donde manifestó su postura a favor del sí en el referéndum.—Efe.

## bolsa de madrid

La sesión del miércoles ha contemplado la reacción del mercado bursátil a la baja experimentada en las dos jornadas anteriores. Aunque inicial la orientación de la sesión no se ha visto de forma clara, especialmente en los corros eléctricos, la disposición del mercado ha mejorado significativamente en la segunda mitad de la contratación, pese a que Telefónica apenas si ha conseguido mantener su cambio precedente.

Las eléctricas han registrado una evolución irregular, si bien su balance global muestra un predominio de las variaciones positivas. Al igual que el día anterior, Nansa (+22) presenta los mejores resultados, espoleada por la próxima elevación del nominal de sus acciones, cotizando también al alza Cantábrico (+9), Viesgo (+5), Fecsa (+2,75), Hidrola (+2,25), Unión Fenosa (+1,25) e Iberduero (+0,50). Por contra, se orientan a la baja Endesa (-4), Reunidas (-4), Sevillana (-3) y Enher (-1), mientras repite Hidruña.

Francamente bien los bancos, recogiendo los siete grandes demanda para 375.000 títulos. Destaca el saldo comprador de Hispano (229.466 títulos) y Santander (71.217 títulos), mientras que Central (15.202 títulos) es el único que presenta postura vendedora. Suben Hispano (+15), Popular (+15), Bancobao (+10), Banesto (+10) y Santander (+10), limitándose Central y Bancaya a repetir. Al margen de los grandes bancos, cabe citar la recuperación de Castilla (+59), BNP (+15) y Zaragoza (+10), así como los descensos de Herrero (-20) y Galicia (-8).

Los demás grupos han mostrado también una buena disposición, si bien los restos vendedores del día anterior han impedido avances generalizados. Son dignas de mención por su cuantía las recuperaciones de C. Mapfre (+84), Zardoya (+25), Ebro (+25), F.O.C. (+18), Dragados (+14), Felguera (+14) y La Seda (+13), en tanto que corresponden a Carburos (-15), Tabacos de Filipinas (-10) y Ahorro Familiar (-10), los recortes más significativos.

Cierre entonado.

## Detenido en Asturias un italiano reclamado por la Interpol

Oviedo.— El súbdito italiano Salvatore L., de 36 años, reclamado por un juzgado de Bolonia y buscado por la Interpol, fue detenido el pasado lunes en la localidad asturiana de Luanco donde residía desde hace año y medio, informaron hoy a Efe fuentes policiales.

Salvatore L. Está acusado de haber participado en un secuestro en 1984, como intermediario, y de

quedarse con los 235 millones de liras (unos 25 millones de pesetas) que debía entregar a los secuestradores.

Las mismas fuentes afirmaron que durante el año y medio que el italiano residió en la localidad asturiana, mantuvo un comportamiento perfectamente correcto y en la actualidad realizaba los trámites para la instalación de un bar en Luanco.—Efe

## EN POCAS LINEAS

La empresa Standard Electrica S.A. obtuvo en 1985 unos beneficios de 138 millones de pesetas, tras cinco años de pérdidas consecutivas, según manifestó el presidente de la compañía Manuel Márquez Balin.

Los daños causados a un cuadro de Rafael y cuatro obras de primitivos flamencos en el Museo del Prado «no han sido de consideración y resultan hoy inadvertibles a la vista», según una nota hecha pública por la pinacoteca.

El régimen especial de la Seguridad Social será aplicado a las clases de tropa y marinería no profesionales a partir de primeros de julio de 1986, según un real decreto del Ministerio de

Defensa que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El director del Gabinete de Información y Operaciones Especiales del Ministerio del Interior, Francisco Álvarez Sánchez, de 41 años, ha sido procesado por la Audiencia Provincial de Bilbao por presunta prevaricación, consistente en ocultar un atestado policial por supuestos malos tratos a un detenido en febrero de 1983, durante su etapa de jefe superior de Policía de Bilbao.

La compañía japonesa «Rico» establecerá el próximo día 1 de abril una empresa conjunta con la española «Comunicaciones Gráficas S.A.» para la comercialización en España de fotocopiadoras y otros equipos de oficina.

## Iberia pide información a sus empleados sobre la huelga del lunes

Madrid.— Iberia ha enviado 6.290 cartas a otros tantos trabajadores que tenían que haber cumplido el lunes los servicios mínimos ante la huelga del personal de tierra de la compañía convocada por el Comité Intercentros, informó dicho Comité.

En las misivas, según fuentes sindicales y de la empresa, se pide información a cada empleado sobre las causas que le impidieron cumplir con estos servicios, y se les otorga un plazo de cinco días para responder.

Tanto la representación laboral como la empresa se han apresurado a señalar que esta medida no significa que se vayan a dictar sanciones contra el personal que incumplió los servicios mínimos. Sólo se trata de abrir un proceso informativo para delimitar posibles responsabilidades si las hubiese.—Efe



## HOTEL ACUEDUCTO

Nueva, confortable, moderna  
PLANTA NOBLE

Con servicio de: Cafetería - Salón  
Social - Sala de Convenciones - Comedor

Inauguración nuevas instalaciones:  
Viernes, día 21 - 8 noche

## Expediente disciplinario a un profesor por malos tratos a un alumno

Ciudad Real.— La Dirección Provincial de Educación y Ciencia ha incoado expediente disciplinario contra el profesor de un centro estatal de educación, después de la denuncia presentada por los padres del niño al que infligió malos tratos.

Francisco Perea Morales tiene a su cargo la clase de sexto de EGB del colegio público Santiago el Mayor de la localidad de Torrenueva de la que es alumno el niño Jesús Bernal, de once años.

El expediente se instruye a propuesta de los inspectores enviados a Torrenueva por el director provincial de Educación, Francisco Ureña, para esclarecer los hechos, quienes, después de entrevistarse con los interesados y las autoridades locales recogieron dos versiones del incidente.

Jesús Bernal estaba correteando cuando el profesor entró en clase, lo detuvo y amenazó con pegarle. El alumno, al huir, se dio un golpe fuerte contra una pared.

El profesor golpeó al niño, quien, para evitar más golpes retiró la cabeza, dándose contra la pared, según la segunda versión.

Después de esto, el alumno permaneció en el aula llorando y

quejándose de fuertes dolores de cabeza hasta la hora de salida del colegio, cuatro horas después.

Jesús Bernal fue atendido por el médico de Torrenueva y posteriormente en una clínica privada de Ciudad Real donde se le apreció «traumatismo accidental en la región occipital derecha con pérdida de la conciencia», permaneció 24 horas en observación.—Efe.

## TOROS

GRITOS DE «¡TORERO!» PARA ORTEGA CANO EN VALENCIA

Valencia. Cuarta corrida fallera.— Cinco toros de Torrestrella, 5.º, sobrero de Los Guateles. Con preciosa estampa y palaje; inválidos.

Manzanas: Pinchazo y media atravesada (silencio); pinchazo hondo e insistente rueda de peones (oreja).

Ortega Cano: Pinchazo, estocada —aviso con retraso— y descabello (ovación y salida al tercio); pinchazo hondo ladeado en la suerte de recibir, rueda de peones y cuatro descabellos (oreja y aclamaciones de «¡torero!»).

El Soro: Estocada (oreja); estocada caida (oreja).

### Atribuciones

## La oposición quiere un debate en el pleno

Madrid.— El Grupo Popular del Senado pidió ayer que la proposición de ley que regula las atribuciones profesionales de los ingenieros técnicos sea debatida en pleno y no solamente en comisión.

La oposición conservadora votó ayer tarde en el pleno contra la autorización para que la comisión de Presidencia e Interior de la Cámara Alta pueda, con competencia legislativa plena, aprobar esta polémica proposición de ley.

José María García Royo, popular, pidió su debate en pleno por «la crispación que la proposición socialista ha creado entre el colectivo estudiantil, especialmente, y la sociedad en general».

Pese al voto de los conservadores, la proposición, al igual que en el Congreso, será debatida, a partir de hoy, por la citada comisión.

En la votación para la autorización de competencia legislativa lo hicieron a favor de 108 senadores, 29 en contra y 2 se abstuvieron.

La proposición de ley será informada hoy por una ponencia de la citada comisión.

# SUCESOS

### ESPAÑA

#### FALLECE EN RIÑA

Barcelona.—Un repartidor de bebidas resultó muerto en Cornellá (Barcelona), a consecuencia de las puñaladas que le asestó el propietario de un bar, tras mantener ambos una fuerte discusión por motivos que se desconocen.

Según informaron fuentes policiales, los hechos se produjeron alrededor de las 13,30 horas en el interior del bar «Onitoan», en la calle de San Luis de Cornellá, propiedad de Juan Martínez Jodar, de 32 años.

Tras una violenta discusión, Juan Martínez asestó varias puñaladas con un cuchillo de cocina al repartidor de bebidas Manuel Lopez García, de 44 años de edad, que resultó muerto.

#### SE AHORCA EN LA CARCEL

Albacete.—El recluso Francisco Antonio Creus Balaguer, de 19 años, fue encontrado muerto en una celda de aislamiento en la prisión de Albacete, informaron a Efe fuentes del Ministerio de Justicia.

Creus fue encontrado sobre las ocho y media de la tarde del lunes, colgado en la celda, minutos antes de que se repartiera la cena. Aunque un funcionario lo descolgó y le practicó masajes cardíacos no se recuperó.

Un interno en una celda contigua afirmó que le había anunciado minutos antes que iba a realizar un simulacro de ahorcamiento para que lo dejaran abandonar su aislamiento, y le aconsejó que «se dejase de tonterías».

Creus había ingresado en el penal de Albacete el pasado 20 de febrero, procedente de Córdoba, y estaba a disposición del Juzgado número 2 de Albacete en diligencias previas por robo. El régimen de aislamiento le fue impuesto por tres faltas graves desde el pasado día 11 y finalizaría mañana, día 20.

#### MUERE DESANGRADO AL ROMPER UNA CRISTALERA

Madrid.—Un joven de 16 años murió la pasada madrugada, desangrado, por una herida profunda en la pierna causada al romper la cristalera de una floristería, informó la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

El joven, A.L.M., fracturó de una patada, vuelto de espaldas, la cristalera de la floristería situada en el número 4 de la calle Carlos Martín Álvarez, del distrito de Vallecas.

Un vecino de la zona llamó a la Policía poco antes de las dos de la madrugada, tras escuchar ruido de cristales rotos y observar, a través de la ventana, que un joven sangraba y pedía ayuda.

A.L.M. fue recogido por un coche patrulla e ingresó cadáver en el Hospital Provincial.

#### OCHO MILLONES DE PERDIDAS EN UN INCENDIO

Valencia de Don Juan (León).—A unos ocho millones de pesetas ascienden las pérdidas económicas causadas por un incendio en la tienda «Electrodomésticos Julián».

El incendio, que al parecer comenzó por un cortocircuito en la instalación eléctrica, destruyó más de medio millar de cintas de video, aparatos de video, televisores y otros electrodomésticos.—Efe

### EXTRANJERO

#### SINGAPUR: RESCATADA LA ULTIMA SUPERVIVIENTE DEL HUNDIMIENTO

Singapur.—Una mujer de 40 años fue rescatada ayer con vida de los escombros del hotel de Singapur que se derrumbó hace tres días, convirtiéndose así en la decimoséptima persona salvada por los servicios de socorro. Chua Kim Hu estuvo atrapada entre los escombros durante casi noventa horas, hasta que los equipos de rescate pudieron llegar hasta ella por un túnel excavado a través de la montaña de cascotes y restos metálicos en que quedó convertido el hotel.

Otras 60 personas están todavía enterradas entre los escombros, pero no hay esperanza de que ninguna de ellas sea rescatada con vida, según los socorristas que trabajan en el salvamento.—Efe

## Hacienda oculta la verdadera magnitud del déficit público en 1985

Madrid.— El Ministerio de Economía y Hacienda mantiene bajo reserva el volumen del déficit público correspondiente a 1985, que pudo superar en más de 300.000 millones de pesetas los objetivos del Gobierno, según «El País». La patronal CEOE y la Asociación Española de la Banca Privada estiman que el sector público elevó su financiación en más de 2,3 billones, con aumento del 45% sobre

1984. Pero oficialmente sólo se reconoce ahora un déficit estatal inferior a 1,5 billones, sin por menorizar gastos e ingresos.

Según medios empresariales, la falta de información impide juzgar las perspectivas de la política económica. Fuentes privadas apuntan que la deuda puede haber crecido hasta 2,5 billones, cifra equivalente a nueve de cada 100 pesetas generadas por la actividad económica a lo largo de 1985.

Un mes después de que se revelara que el Ministerio de Economía y Hacienda disponía desde hacía varias semanas de las cifras del déficit estatal y no quería difundirlas en aquel momento, sigue sin conocerse el balance oficial de los ingresos y gastos públicos. Sólo han aparecido unas cifras incompletas, según las cuales «el déficit de caja no financiero del Estado» fue de 1.489.700 millones de pesetas, con aumento del 11,2% sobre 1984. Hubo 4,42 billones de pesetas de ingresos y 5,88 de pagos.

Como los precios y la actividad económica crecieron también conjuntamente cerca del 11,2%, ello significaría que dicho déficit ha sido igual en términos reales al de 1984: el 5,3%

del producto interior bruto (PIB), o equivalente a 5,3 de cada 100 pesetas de valor añadido generado en la producción de bienes y servicios.

La CEOE asegura que el sector público acaparó más del 62% de la financiación disponible en 1985. La patronal bancaria estima que se quedó con un 59%, mientras que el sector privado tuvo el 41% restante.

## Declarado nulo el traslado del funcionario que pidió el «Azor»

Barcelona.— La Audiencia de Barcelona ha declarado nulo el traslado a la Ciudad Condal de Francisco Sánchez Tovar, funcionario que pidió turno a Presidencia del Gobierno para utilizar el yate «Azor».

La sentencia dictada ayer por la Sala Tercera de lo Contencioso sostiene que la Administración vulneró el principio de igualdad consagrado por el artículo 14 de la Constitución al ordenar sin causa justificada el traslado a Barcelona del funcionario Francisco Sánchez.—Efe.



## Tu coche de segunda mano, con marcha de primera.

Con Renault, en segunda mano tienes más marcha. Porque en el Mercado Nacional de Ocasión, te damos hasta 36 meses para pagar tu coche de segunda mano. Con la garantía de la Red Renault. Te aceptamos una entrada mínima, a tu alcance. Vente ya. Y elige el que le va a tu marcha. Tienes todos los modelos, marcas y versiones. En coches de segunda mano, Renault se compromete en cada venta. Recuerda, lo compra antes que tú.

# RENAULT

FUTBOL SALA

Una sección de J. M.ª

**La Liga Provincial, sin sorpresas • Seguros S., líder • La próxima jornada, al completo**

En esta ocasión la liga provincial se puso al día. Los grupos de ascenso/descenso y 2ª División tenían jornadas pendientes y se les «dedicó» una a ellos solos. Los de la «super», descansaron.

**RESULTADOS**

**GRUPO ASCENSO/DESCENSO**

**Don Camilo, 1** (Manolo)  
**C. Gómez, 3** (García, Quique y Borricón)

Continua sin conocer la victoria el Don Camilo y difícilmente va a mantener la categoría. El árbitro del encuentro, Fernando Vegas, señaló 17 técnicas, eso sí, repartidas «casi» por igual.

**Baferti, 4** (Paco y Fernando, 3)  
**Hogar Tapicerías, 9** (Javi 2, Alberto, José 5 y Gallego)

Incomprensiblemente perdió

este encuentro el Baferti. En la misma segunda parte este conjunto venció por 4-2. La vuelta de José al equipo del Hogar galvanizó a sus compañeros y de forma poco normal marcó cinco goles consecutivos. No era para creerlo. Dámaso Martínez estuvo en su buena línea. Dejó jugar y con un total de 9 técnicas «solucionó» el partido.

**Bar Flor, 2** (Velasco y José)

**Chuletín, 6** (Carreras 2, Saez 3 y Yepes)

No es el mismo equipo que jugó la primera parte de la liga. Ahora el Bar Flor tiene una defensa mucho más vulnerable y menos «tino» a la hora de lanzar a la puerta contraria. Claro que también Chuletín ha cambiado. Pero a mejor. Dirigió el partido Fernando Vegas. Siete técnicas señaló a los vencedores y cuatro a sus rivales.

**CLASIFICACION**

- 1º, C.D. La Cojalba, 8 puntos
- 2º, El Hogar Tapicerías, 6
- 3º, Construcciones Gómez, 6
- 4º, Chuletín, 6
- 5º, Lieutenant, 3
- 6º, Bar Flor, 3
- 7º, Baferti, 0
- 8º, Don Camilo, 0

**2ª DIVISION**

**Académicos, 5** (Ripoll 2 y Cirilo 3)

**Transportes Seur, 7** (Sastre 2 Cecilia 2 y Ricardo 3)

Fue un partido interesante. Los muchos goles logrados consiguieron animar a los propios jugadores. Buena labor de Felipe Sanz. Ocho técnicas para Académicos y seis a T. Seur.

**Automóviles J.M.ª de Miguel, 4** (Cuéllar, Fernando y Ledo 2)

**M. Bardulia, 7** (Carravilla 3, Jesús, Aguirre 2 y Currás)

Se esperaba más de este encuentro, pero los «automovilistas» se quedaron una jornada más sin puntuar. Dirigió el partido Francisco Santiuste, señaló trece técnicas (diez a los vencedores) y no encontró complicaciones.

**Comercial González, 4** (Marino, Higinio y Santi 2)

**Parquet Ignacio Vélez, 5** (San Frutos 3 y Alfredo 2)

Se jugaban el liderazgo y fue un partido interesante y con la emoción lógica a nivel de cancha de ver quién podía a quién. No sería justo decir que ganó el que más méritos hizo. Se luchó mucho y pudo vencer cualquiera. Se señalaron trece técnicas.



Chuletín, bien

**CLASIFICACION**

- 1º, Parquet Ignacio Vélez, 8 puntos
- 2º, Comercial González, 6
- 3º, Transportes Seur, 6
- 4º, Mesón Bardulia, 4
- 5º, Académicos, 0
- 6º, Automóviles J.M.ª de Miguel, 0
- 7º, Hermu 2-Hostal Plaza, 0

E. Ramírez-Brujas, a las 5  
Vogue-Annisa, a las 6  
Drakos-Maristas, a las 7

**Domingo**

Ch. Marmel-Disnei Bar, a las 9,30  
Café Fornos S. Vitalicios-Quintanar a las 10,30.

**Sábado, La Albuera**

Hermu 2-Académicos, a las 3  
C.González-T. Seur, a las 4  
P. I. Vélez-M. Bardulia, a las 5  
Bar Flor-C. Gómez, a las 7  
Chuletín-Hogar Tapicerías, a las 8  
Lieutenant-Don Camilo, a las 9.

(Foto: Antonio)

**PROXIMA JORNADA**

**Sábado, Maristas**

Santiveri-T. Tolocirio, a las 2  
Arlequín-R. Dos Fresas, a las 3  
T. Tindall-Magullo Campesino, a las 4

**Liga Regional**

**6-2. Seguros Sureste pudo haber marcado más goles a C. Nalia**

Informa: F. IZQUIERDO

Ricardo, M. Angel y Angel, en los cambios, Javier y Eugenio. Creaciones Nalia: Alberto; Antonio, Jaime, Polis y Florián, en los cambios, Pablo y Julián.

Dirigió el partido el cuellarano Mariano de Pablos. No tuvo complicaciones:

**GOLES**

- 1-0, minuto 5, Angel
- 1-1, minuto 6, Antonio
- 2-1, minuto 8, Angel
- 3-1, minuto 11, Angel.
- 4-1, minuto 20, Ricardo
- 5-1, minuto 23, J. Ignacio
- 6-1, minuto 30, Javier
- 6-2, minuto 36, Florián.

**SE QUEDARON ESCASOS**

Pese a los seis goles que lograron marcar los jugadores de casa se puede decir —y así lo aseguramos aquellos que presenciaron el encuentro—, que la goleada pudo ser mucho mayor si los nueve lanzamientos que pegaron en el larguero entran y las claras ocasiones que tuvieron de marcar las aprovecharon. El equipo de Seguros, que propició una alineación un tanto «revolucionaria» de acuerdo con anteriores partidos, realizó un auténtico «partidazo». Su entrenador, Jesús Velasco, no estaba nada satisfecho de los resultados que hasta el momento había conseguido su equipo y, sobre todo, del último encuentro en el que se había perdido por goleada. Por eso llegaron los cambios. Con ellos el juego fue brillante y el dominio total. Los dos goles zamoranos llegaron en contraataques esporádicos que realizaban aquellos, ya que el dominio correspondió de forma total al equipo de Cuéllar, en el que no se puede destacar a nadie, ya que todos jugaron a gran altura.

**Liga Regional**

**Montajes ganó en Zamora • El T. «José Luis», empató en León • Caja Palencia, un paso importante**

La competición en el grupo de descenso se ha limitado en esta jornada a disputar —unicamente—, los partidos aplazados. Ahora ya se ha puesto a día la Liga. Los resultados fueron estos:

**Tío Babú, 4**  
**Montajes Alva, 6**

Sorpresa en Zamora donde se pensaba que el conjunto vallisoletano pudiera conseguir puntos. En una competición tan corta casi se podría decir que los zamoranos se han despedido de la categoría, mientras que Montajes complica la clasificación a Unami Narizotas y C. Nalia.

**Seguros Sureste, 6**  
**C. Nalia, 2**

Ha recuperado su liderazgo en el grupo el equipo de Cuéllar y tal como se desarrolla la competición el título de este grupo sólo estará —creemos—, entre ellos y el Alasa, de Benavente.

**CLASIFICACION**

GRUPO 1.º							
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Rueda Ponf.	6	4	1	1	27	16	9
T. José Luis	6	3	2	1	28	20	8
Caja Palencia	5	3	1	1	25	19	7
S. Bárbara	6	3	0	3	25	21	6
Mirobrigense	5	2	1	2	19	23	5
Arévalo Lloyd	6	2	1	3	21	28	5
C. Zamorana	6	2	0	4	16	18	4
Yas y Nona	6	1	0	5	11	27	2

**GRUPO ASCENSO**

**Santa Bárbara, 4**  
**Caja Palencia, 7**

En el partido de los dos equipos palentinos el triunfo fue para el conjunto que se pensó al inicio de la liga que sería el más fuerte. Ahora está a la altura del primero —sólo dos puntos les separa—, pero los palentinos tienen un partido menos. En este grupo la competición va a contar con un gran interés hasta el último momento.

**Rueda Ponferrada, 4**  
**Transportes José Luis, 4**

Era su desplazamiento más complicado. Y lo han resuelto de

forma excelente los jugadores del equipo de Tinosillos. Empatar en León no está al alcance de cualquiera. Lucha interesante por hacerse con la cabeza de la clasificación

**Mirobrigense, 5**  
**Coelétrica Zamorana, 4**

Sus dos últimos y difíciles encuentros los había resuelto el conjunto de Zamora con sendas victorias, por ello se preveían muchas dificultades para los de Ciudad Rodrigo. La victoria de éstos les supone un claro ascenso en la clasificación, contando que tienen un encuentro de menos.

**Arévalo Lloyd, 6**  
**Ada, 2**

Entre colistas estaba el partido y lo resolvieron de forma clara los de Arévalo. Quizás sea que el conjunto que ganó no haya tenido excesiva fortuna en la competición, porque forman un excelente conjunto.

**CLASIFICACION**

GRUPO 2.º							
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
S. Sureste	5	3	1	1	16	9	7
M. Alva	5	2	2	1	23	16	6
A. Benavente	5	2	2	1	20	23	6
Unami Nariz	5	2	0	3	21	24	4
C. Nalia	5	2	0	3	20	24	4
Tío Babu	5	1	1	3	11	15	3

**PROXIMOS ENCUENTROS**

**Ascenso**

Caja Palencia-Rueda Ponferrada  
Transportes José Luis-Mirobrigense  
Coléctrica Zamorana-Arévalo Lloyd.  
Ada-Santa Bárbara

**Descenso**

Unami Narizotas-Alasa Benavente  
Montajes Alva-Tío Babu  
Creaciones Nalia-Seguros Sureste

(En este grupo comienza la segunda vuelta)

**CON CRITERIO PROPIO**

**EN LA ENCRUCIJADA**

Los momentos de euforia vividos por el fútbol sala de la F.E.F.S. a raíz de su reconocimiento legal en el C.S.D., parece haber dado paso a un periodo de reflexión sobre el actual momento. El y ¿ahora qué? puede tener muchas contestaciones. Si existe un tema importante en esa pregunta es el de la Asociación de Clubes. Lo que hasta ahora hubo tiene, de forma obligada, que cambiar. No sirve. Se ha quedado tan pequeño como obsoleto. Si la idea es acoger a todos aquellos clubes que, procedentes de las competiciones de la F.E.F. han de llegar, pidan su entrada, aquí van a cambiar muchas cosas. Ya no se puede pensar en un Comité de Competición tan «blandengue», ni en clubes que no tengan un mínimo de seriedad, ni en directivos que quieran imponer sus criterios porque el nombre de su club «pesa», ni... hay que salir a la calle con «cara nueva». Todo ello pasa por el mantenimiento de reuniones constructivas y porque cada uno deje en el camino un poco de su «herencia». El sala está alcanzando en España cotas de indudable valor y ese caminar ascendente sólo le está poniendo zancadillas la Federación Española de Fútbol que, de acuerdo con los pronunciamientos que la FIFA mantiene, no quiere «soltar» una parcela del deporte que no le corresponde. Ahí va a estar —en principio—, uno de los más importantes escollos para el desarrollo integral del sala en nuestro país. Aunque a ellos no les «sirva de nada», pretenderán sembrar «cizaña» a fin de que la unificación no se lleve a efecto. De ahí la necesidad de contar con una Federación Española de Sala dirigida por quienes puedan contar con el apoyo de la mayoría de los clubes. Es el momento importante para cambiar lo que haga falta y ofrecer un nuevo rumbo a este deporte que se encuentra en su encrucijada.

J. M.ª

J.M.ª

FUTBOL SALA

División de Honor

# En un flojo partido, Distrito 10 se impuso a La Escuela por 5-1

La Escuela Cajasegovia perdió por cinco goles a uno frente a Distrito 10 en el encuentro que, correspondiente a la Liga de la División de Honor, disputaron en el pabellón Marcol de la capital valenciana. Media entrada y, naturalmente, con mucho ambiente fallero; hizo el saque de honor la reina de las fallas.

**ALINEACIONES**

**DISTRITO 10:** Carlós, Paulo Eduardo (2), Llorens, Fernando (2) y Serra (1); en los cambios Roig y Chema.

**LA ESCUELA CAJASEGOVIA:** José Luis, Susi, Ricardo, Chiquí y Guijarro; en los cambios Peloto, Rogero (1), Cristales y Quique.

**GOLES**

- 1-0. Minuto 14. Buena pared de Serra y Paulo y gol del brasileño.
- 2-0. Minuto 15. Serra en un bonito desmarque.
- 3-0. Minuto 16. Falta ensayada, fallo en los marcajes y gol de Fernando.
- 4-0. Minuto 17. Fernando de nuevo en otro fallo defensivo.
- 4-1. Minuto 32. Golazo de Rogero jugándose la pierna; resultó lesionado.
- 5-1. Minuto 38. Falta al borde

del área y marca Paulo.

Arbitró el Sr. Monfort, del Colegio de Castellón. Bien.

Flojo partido el disputado por estos dos equipos del play-off de campeones en la División de Honor donde, si exceptuamos esos cinco minutos goleadores del Distrito 10 y unos buenos de La Escuela en la segunda parte en los que consiguió su gol y donde Carlos dio pruebas de su internacionalidad demostrando que es un gran portero, el juego en sí fue tan soso como mecanizado, con pocas ideas atacantes por parte del conjunto valenciano. Esto favorecía ese buen sistema defensivo segoviano; sin embargo, ocurrió en Valencia lo mismo que pasó en Tofedo: nos marcan un gol y pasamos unos minutos de desconcierto, y con estos equipos no hay que dar facilidades.

Mucho tendrá que progresar el Distrito 10 si quiere tener alguna posibilidad de quedar campeones; se ve que el equipo quiere girar en torno al brasileño, pero éste está lejos de su mejor forma y demostró muy poco en este partido en el que la movilidad de Serra y el saber de Llorens fueron suficientes para ganar.

La Escuela demostró que, si se quita ese complejo de inferioridad, puede ser juez definitivo de esta fase pues, cuando consiga materializar sus ocasiones será un equipo peligroso.

Bien Serra y Llorens por parte de los valencianos, y la labor de conjunto de La Escuela, donde destacó el buen gol de Rogero.

**SALON**

## Segunda División Provincial La Cojalba encabeza la clasificación de ascenso a Primera

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Tras la victoria conseguida el sábado frente al Lieutenant por 2-4, el equipo cuellarano La Cojalba se afianza en el primer lugar de la clasificación de la fase de ascenso a la Primera División Provincial. El encuentro se disputó en el frontón Segovia y fue presenciado por numeroso público.

**ALINEACIONES**

**LIEUTENANT:** Carballo, García (1), Cantalejo (1), Nicolás, Barrero, Torquemada, Horcajo, Marugán, García y Maroto.

**LA COJALBA:** Alonso, Moreno, Santos (1), Velasco (1), Pascual (1), Gilbaja, Tejero (1), Martín y Collado.

Arbitraron los colegiados segovianos Dámaso Martínez y Jesús María Gómez.

Además del dominio que mantuvo durante todo el encuentro el conjunto cuellarano, todos los indicios del mismo parecen indicar su ascenso a la Primera Provincial. Si bien, hay que destacar las buenas actuaciones de García y Cantalejo por parte del Lieutenant que fueron los autores de los dos únicos goles conseguidos por su equipo.

En lo que se refiere a La Cojalba, reseñar la correcta actuación del guardameta Alonso que detuvo peligrosos balones en varias ocasiones; igualmente destacar el empleo a fondo de los autores de los goles cuellaranos: Santos, Velasco, Pascual y Tejero.

## Recogida de títulos de socorrista acuático

La Federación Segoviana de Salvamento y Socorrismo nos envía una nota por la que comunica a todos los alumnos que obtuvieron su título de socorrista acuático durante el pasado verano que pueden pasar a recoger dicho título y los correspondientes carnés y licencias federativas.

La entrega se hará en la boutique del Algodón, sita en la calle Juan Bravo, en horas de comercio.

CICLISMO.—Semana Catalana

# Triunfo de Felipe Yáñez y abandono de Hinault en la segunda etapa

Andorra.—El corredor español del equipo Zahor Felipe Yáñez, con un tiempo de seis horas once minutos dieciocho segundos se adjudicó la segunda etapa de la Semana Catalana, que le sirvió para enfundarse el jersey amarillo de líder.

La etapa, iniciada en la localidad gerundense de Ripoll, tuvo un recorrido total de 207 kilómetros, con final en el Principado de Andorra, a seis kilómetros del último puerto puntuable, el Port de la Comella, de primera categoría.

En el kilómetro 84 se produjo la noticia de la jornada, con el abandono del francés Bernard Hinault, quien ya tuvo problemas en la etapa del lunes, aquejado de una fuerte bronquitis, que le hizo perder muchos segundos ayer, en la subida al puerto de Berga.

Al llegar al kilómetro 97, en el ascenso al puerto de Joy, de

primera categoría, de 1.500 metros de altitud, se produce ya una selección de corredores del pelotón, escapándose dos kilómetros después Felipe Yáñez, que lograría culminar su gesta en la meta de Andorra.

Yáñez corona en primer lugar la cima, de 1.600 metros, y en ella, al paso del pelotón, logra saltar el corredor del Kas Iñaki Gastón, que mantendría la segunda posición hasta finalizar la etapa.

Además de Hinault, también abandonaron la prueba Erikson (La Vie Claire), Verluis (Lois), Lecker (Kas), Veldscholten (PDM-Gin MG), Akan (PDM-Gin MG), De la Pela (Colchón C.R.), J. Coll (Colchón C.R.) y Bohórquez (Fagor); no tomó la salida el colombiano Martín Ramírez, del Fagor, que el anterior día sufrió una caída en el segundo sector de la primera etapa, produciéndose una rotura de escafoides.—Efe

# Félix Luquero, del Cafédoce de Valladolid, se adjudicó el XVII Premio Primavera de Cuéllar

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

De discreta hay que calificar la actuación de los componentes del equipo «Eufón-Peña Mariano Bayón» en el XVII Premio Primavera de ciclismo para corredores juveniles y puntuable para el Trofeo de Castilla y León.

La carrera, que dio comienzo a las once de la mañana, contó con la participación de doce equipos de las provincias de Segovia, Valladolid, Madrid y Salamanca que trasladaron hasta Cuéllar un total de sesenta y siete corredores. La prueba transcurrió con toda normalidad, aunque hay que destacar la rapidez de los participantes que superaron la media de 40 km./h.

Tras pasar la primera localidad, Dehesa Mayor, en el kilómetro trece, se produjo el primer y único incidente de la prueba en el que, por caída, fueron atendidos por los médicos cuatro corredores que sufrieron heridas sin consideración aunque uno de ellos se retiró de la carrera. Pero a partir de ahí y al paso por las localidades de Hontalbilla y Lastras de Cuéllar, el pelotón ya iba dividido y dominado por los componentes de los equipos Cafédoce y Rivas. Así transcurrió la prueba a su paso por Aguilafuente, Fuentepeyelo, Navalmanzano y Gomezserracín, donde apretaron aún mas el ritmo porque la meta ya sólo se encontraba a 10 kilómetros.

Tras las últimas instrucciones por parte de los directores de equipo, los primeros clasificados entraron por línea de meta sobre las dos cincuenta minutos de la tarde, cuando numeroso público aficionado es-

peraba por las calles de Cuéllar. El primero que se clasificó fue el corredor del equipo vallisoletano Cafédoce, Félix Luquero Bernal, seguido de Antonio Salvador, del Rivas, de Madrid; tercero fue José Luis de Santos, del mismo equipo; cuarto, Antonio Martín; quinto, Oscar Casado, ambos del Cafédoce vallisoletano.

En cuanto a la participación local fue un tanto discreta, teniendo en cuenta la escasa experiencia de los componentes del equipo «Eufón-Peña Mariano Bayón», que acaban de ascender de categoría. Raúl Sayalero se adjudicó el premio al corredor local mejor clasificado y lo hizo en el cuarenta y cinco lugar; Ignacio Cabrerizo y Gonzalo Lozano quedaron descolgados del pelotón por estar involucrados en la caída que tuvo lugar en los primeros kilómetros de la prueba.

Tras finalizar la misma, la organización realizó la correspondiente entrega de premios a los trece mejor clasificados y las dietas hasta el cincuenta.

## LA QUINIELA

Según la vemos, para la próxima jornada:

	1 x 2
R. Madrid-R. Valladolid . . .	x
R. Celta-Cádiz . . . . .	x x x
R. Gijón-Barcelona . . . . .	x x
R. Sociedad-Hércules . . .	x
R. Betis-Sevilla . . . . .	x x x
Valencia-Ath. Bilbao . . .	x x
Español-At. Osasuna . . .	x
R. Santander-At. Madrid . .	x x x
R. Zaragoza-Las Palmas . .	x
At. Madrid.-Barc. At. . . . .	x
Sestao-Castellón . . . . .	x
R. Mallorca-R. Murcia . . .	x
Sabadell-D. Coruña . . . .	x
Cartagena-R. Vallecana . .	x

TENIS DE MESA

## La General logró el título de la Liga Nacional

Con sus dos triunfos de este fin de semana sobre Labradores de Sevilla y Medicina, La General de Granada ha conquistado el título de la Liga nacional División de Honor masculina, de la temporada 1985-86.

A falta de una jornada el club granadino, que esta invicto con 21 triunfos en otros tantos encuentros aventaja en seis puntos a Confecciones Rumadi, segundo en la tabla, y en diez a Spontex 7 a 9 aunque éste con dos menos disputados.

La nota negativa la sigue teniendo Ilberis-Comadisa que no ha conseguido una sola victoria en las 21 jornadas.

**RESULTADOS**

Labradores S., 0; La General G. 5.

Natación C., 1; C. Rumadi, 5.

Spontex 7 a 9, 5; Ilberis C, 0.

Barcino, 5; C.R. y Cajal, 3.

Medicina, 1; La General-G. 5.

C.M. Vigo, 1; C. Rumadi, 5.

Baga, 5; Ilberis-Comadisa, 2.

Epic C., 5; C.R. y Cajal, 1.

**FUTBOL COPA FEDERACION TERRITORIAL CASTELLANA**

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Veganzones . . . . .	4	3	0	1	11	5 6
Bernardos . . . . .	4	3	0	1	9	4 6
Turégano . . . . .	4	3	0	1	10	7 6
Bernúy . . . . .	4	1	1	2	10	11 3
Cabezuela . . . . .	4	1	1	2	8	11 3
Z. Pinar . . . . .	4	0	0	4	8	18 0

FUTBOL

## El C. D. El Espinar ganó fuera de su campo después de dos años

(ALBERTO LOPEZ VILLA, CORRESPONSAL).

Desde que en la temporada 83-84 ganara el C.D. El Espinar el partido de fútbol ante el Villalba en el terreno de juego de la localidad madrileña, no había vuelto a batir a ningún otro equipo fuera del campo de Los Llanos de San Pedro.

Sin embargo, el pasado domingo y en el siempre difícil campo de Cantalejo, el equipo de fútbol espinariño consiguió una victoria por un gol a dos, repitiéndose el mismo resultado de la última vez que se ganó a domicilio. Y puede ser mucho más sorprendente si se tiene en cuenta que el segundo gol fue conseguido por un juvenil y muchos de los demás jugadores que eran juveniles hace dos años, recordarán las goleadas que El Espinar encajaba en Cantalejo. Si se tiene en cuenta también la calidad de los dos equipos se puede decir que en este caso el pez chico se comió al grande.

Con esta victoria sumada a la de la jornada anterior y pensando en que los dos domingos siguientes el Club Deportivo también jugará en casa, se puede conseguir fácilmente la suma de ocho puntos consecutivos, debido a la facilidad con que viene ganando los últimos partidos jugados en Los Llanos, lo que puede significar que el equipo salga de este último puesto de la clasificación.

## BALONMANO

Segunda División - Grupo de Castilla y León

## Valiosa victoria la conseguida por el Cajasegovia sobre el Autocid por 16-13

El Cajasegovia consiguió una importante victoria el domingo por la mañana al imponerse al Autocid de Burgos por 16-13 en el encuentro que disputaron en el Pabellón Emperador Teodosio. El partido, como prometía, resultó interesante pero por el equilibrio del marcador y no por la calidad del juego desarrollado en la cancha por parte de ambos equipos.

## ALINEACIONES

**CAJASEGOVIA:** Andrés y Palomino; Nico (4), Manolo (3), Miguel (6), Tito (1), Eduardo (1), Mazariás, Jimeno, Plaza, Amanda y Javier (1). Fueron excluidos durante dos minutos Mazariás (2), Eduardo, Nico y Manolo. Vieron la tarjeta amarilla Miguel y Javier.

**AUTOCID BURGOS:** Castañedo y Gutiérrez; Burón (2), García (2), Núñez (2), Cayuela, Sáiz, Delgado, González (3), Alonso (3), Salmerón (1) y Rodrigo. Fueron excluidos Cayuela, Núñez, el guardameta Castañedo y González. Vieron la tarjeta amarilla González y Salmerón.

Arbitraron los colegiados Oscar Gutiérrez y José M.ª Callejón, del Colegio vallisoletano. Mal; permitieron una dureza en la defensa burgalesa que debieron haber cortado desde el principio, sobre todo por parte del número 13, Salmerón, que recibió una tarjeta amarilla cuando menos la merecía pero la vio porque suponemos que ya le daría vergüenza a los árbitros el no pitarle ni señalarle nada. En la segunda parte señaló un penalty favorable al Cajasegovia que, sin duda, se le sacaron de la manga; pero, para contrarrestar esa decisión, pocos minutos más tarde hicieron lo mismo a favor del Autocid.

Si bien empezó marcando el conjunto visitante, que se trajo la correspondiente afición que no dejó de animarles, pronto el Cajasegovia se impuso en la cancha a pesar de tener que traspasar una férrea y fuerte defensa burgalesa. Sin embargo la ventaja que adquiría no era la suficiente como para pensar en que la victoria estaba asegurada, y más teniendo en cuenta que el Autocid es un equipo muy igualado en fuerzas al local; están situados en segundo y tercer lugar, respectivamente, de la clasificación de este grupo



castellano-leonés de la II División.

Después del empate que señalaba el marcador a cuatro goles en el minuto catorce de la primera parte, el Cajasegovia fue cuando empezó a despegarse, a pesar de quedarse, durante algún minuto con cuatro jugadores en cancha ya que Mazariás y Eduardo fueron sancionados con dos minutos; aún en esta situación los segovianos consiguieron marcar un nuevo gol y ponerse en 7-5 en el minuto 25. De aquí hasta el final de esta primera parte sólo se logró un tanto y fue para los de casa por mediación de Manolo, que parece va recuperándose de la mediocre actuación de otros partidos. Así finalizó el primer periodo con el resultado de 8-5, máxima ventaja que llegó a tener el Cajasegovia sobre el Autocid.

En la segunda parte, parecieron darse cuenta los colegiados de la dureza que imprimían los burgaleses en el parquet y éstos recibieron varias exclusiones, incluida la del portero, Castañedo, que, después de que pitaran en su contra el penalty que antes comentábamos por su no existencia, mandó la pelota al techo de una patada. La ventaja de tres goles para los segovianos adquirida en el minuto 5, 10-7, fue oscilando tanto arriba y tanto abajo hasta el final del encuentro que acabó con un 16-13.

Durante este periodo, los segovianos supieron guardar esa ventaja con una mejor defensa y con varios rápidos contraataques. Dentro del equipo de Jesús Moreno Madroño, además de destacar la labor de Mazariás en defensa, reseñar también las buenas intervenciones que hizo

Andrés bajo los palos y, como siempre, los seis goles que consiguió Miguel.

Por parte de los burgaleses, al número 10, Alonso, por su continua lucha por conseguir algún balón y su trabajo en la defensa.

**AMPARO**  
(Foto: Antonio)

## BALONCESTO

## El Barcelona consiguió la Recopa por segundo año consecutivo

### Anoche ganó al Scavolini por 101-86 en la final

Caserta.—El Barcelona se ha proclamado justo y brillante campeón de la Recopa europea al derrotar anoche en Caserta al equipo italiano del Scavolini de Pésaro por 101-86.

Las bazas que han dado en este abarrotado pabellón el triunfo a los azulgrana radican en una defensa muy seria, buena, individual presionante y, sobre todo por el dominio que ha ejercido sobre los rebotes, sobre todo defensivos, según informa Colpisa.

Además de defensas y rebotes, el Barcelona ha sido superior al Scavolini también en planteamiento y en acierto en el porcentaje de tiro, salvo en los libres.

Dos triples consecutivos de Sibilio nada más iniciarse el partido permitió al Barcelona ponerse por delante. Aunque Frederick anotaba con facilidad en estos primeros compases —en el primer tiempo marcó 22 puntos, la mitad de su equipo— el Barcelona no perdía su ventaja. Pero el resto del equipo italiano no funcionaba o era bien sujetado por los azulgrana, hasta el punto de que se fueron al descanso jugadores importantes como Magnifico o Costa sin marcar un solo punto. Epi, por otro lado, no cayó en las provocaciones de Silvester. Total, que el Barcelona se fue al descanso con una ventaja a su favor de cinco puntos (49-44).

De nuevo el Barcelona inició fenomenal la segunda parte con

## Derrota del Atrio Cuéllar por 9-18 frente al Lourdes Omnia de Valladolid

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).—

Ante más de quinientas personas, el Atrio Cuéllar perdió ante el conjunto vallisoletano Lourdes Omnia por el resultado de 9-18.

## ALINEACIONES

**Atrio Cuéllar:** Paulino y Sanz; Andrés (1), Del Caz, Fernando (2), Chamos, Senovilla, Delgado (2), Alfredo (1), Javier (2), Domingo (1) y Maloy.

**Lourdes Omnia:** Villa y Villa; Tomi (1), Luis (3), Juan Carlos (2), Carlos, Roncero, Sancho (4), Toño (1), Julio (6), Carrascal y Sanz (1).

El encuentro se desarrolló en su primera parte de forma tranquila y sin alteraciones notables. Esta finalizó con el parcial 4-7.

Las cosas cambiaron en el segundo tiempo, sobre todo para el conjunto local. La no muy buena actuación de los colegiados Alonso de Lenajo y López de Medina condujeron al nervio-

sismo y pérdida de ánimos. Tras la expulsión de Fernando debido a comentarios incorrectos sobre la actuación de un adversario, los goles del Lourdes vallisoletano se repitieron paulatinamente desde el minuto seis en adelante, dejando escasas ocasiones, aunque hubo algún gol, al Atrio. Cuatro penaltis al conjunto local y la expulsión de su entrenador, Alfredo Bolopo, por manifestar su opinión sobre la actuación arbitral, encrespaban aún más los nervios del público, dando lugar a algún incidente que afortunadamente se pudo evitar.

El encuentro finalizó con aires poco deportivos y con la suma de cinco goles más para el conjunto local y once par el visitante. El resultado fue de 9-18 en un partido en el que, señalamos una vez más, se pone en entredicho la actuación de los árbitros y sus repercusiones en el público que no tardó en expresar (numerosos fueron los insultos) su punto de vista.

un triple de Sibilio y rápidamente coloca la ventaja en ocho puntos. Los italianos comienzan a fallar aún más en sus lanzamientos y de ello se aprovecha el Barcelona. Sin embargo, el Scavolini presionó más en su defensa y los azulgrana tienen más problemas para encestar. A falta de 12 minutos se colocaron a un solo punto. Pero de nuevo surgió la serenidad del equipo azulgrana y puso rápidamente las cosas en su sitio, para que a falta de cinco minutos la ventaja azulgrana fuese de 10 puntos.

A partir de aquí el Scavolini, que veía que se le escapaba la victoria, se puso nervioso, sus jugadores lanzaban desde cualquier sitio, fuese quien fuese, hasta los pivots. Los errores fueron continuos. Lo que aprovechó el Barcelona para ir aumentando su ventaja cómoda-

mente para establecer el resultado final en 101-86.

**BARCELONA (49 + 52):** 43 canastas de 69 intentos; 15 tiros libres de 21; 6 canastas triples de 13. Rebotes. 19 en ataque y 31 en defensa. Anotadores: Seara (2), Sibilio (25), De la Cruz (4), Wiltjer (14), Epi (20) —cinco inicial—, Solozábal (10), Smith (22), Ortiz (4) y Crespo. Eliminados: De la Cruz.

**SCAVOLINI (44 + 42):** 34 canastas de 77 intentos; 18 tiros libres de 23; ninguna canasta triple en 10 intentos. Rebotes: 16 en ataque y 18 en defensa. Anotadores: Gracis, Magnifico (12), Tillis (15), Costa (5), Silvester (18) —equipo inicial—, Frederik (32), Zampolini (4), Franco y Talevi. Eliminados: Magnifico y Costa.

Árbitros: Virownick (Israel) y Douvis (Grecia).

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**AUTOMOVILISMO:** La escudería británica McLaren intentará esta temporada, que se inicia el domingo con la disputa del Gran Premio de Brasil, conquistar por tercera vez consecutiva el título de campeón del mundo de constructores, que obtuvo por primera ocasión en 1974.

**FUTBOL:** El Burgos-Orense, de Segunda División B, se disputará el 3 de abril, a las 17,00, en Palencia, según comunicó la Federación a los clubes. El Burgos propuso al Orense jugar ese día y en Palencia, pero a las 20,30, lo que no aceptó el club gallego. El partido fue aplazado por el Comité Superior de Disciplina Deportiva al recurrir el Burgos contra la clausura de su campo por dos partidos.

\*\*\*

El atleta José Marín y el futbolista del Español Miguel Ángel fueron operados ayer, en Madrid, por el doctor Pedro Guillén, con resultado satisfactorio, José Marín sufría una osteopatía dinámica de pubis, y el futbolista, una cicatriz dolorosa, secuela de una rotura de bíceps de una pierna.

## GOLF

## Ballesteros acapara el interés en el Open de Montecarlo

Madrid.—Severiano Ballesteros será la máxima atracción en el Open de Montecarlo de golf, que se disputará en los terrenos monegascos de Mont Agel del 25 al 28 de junio próximo, torneo integrado en el circuito europeo de la presente temporada. Esta será la segunda edición que la firma patrocinadora, Johnnie Walker, realizará en la capital del principado de Mónaco, con el atractivo para los par-

ticipantes de que la dotación de premios este año ascenderá a 1.700.000 francos franceses, unos 34 millones de pesetas.

Al mismo tiempo, y para dar mayor aliciente, se han introducido algunas variantes en el recorrido. Así, se ha invertido el orden de los primeros y últimos nueve hoyos, y se ha creado un lago delante del green del nuevo 18, con lo que se dará más espectacularidad al hoyo final.

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILAMOS plantas comerciales, oficinas o similares, con ascensor. Muerte y Vida, 15. Teléfono 422719.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Teléfono 424632.

ALQUILO piso pequeño. Teléfono 431536.

### COMPRAS

COMPRO nave o terreno próximo a Segovia capital, propio para edificar. Razón: Teléf. 430912.

### TRABAJO

CAFETERIA Damas. Se necesita señorita 16-18 años para ayudante cocina y limpieza. Oferta empleo INEM 0003456081. Entrevista lunes, miércoles y viernes, de 12 a 14 horas.

REAL Automóvil Club de España precisa personas de 23 a 40 años. Comisiones altas. Teléfono 434186.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425676.

ASUNTO NUEVO. Ganará en casa hasta 3.000 pesetas diarias. Escribir a INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos 983 - 277366 - 237904.

SE NECESITA persona para llevar almacén. Imprescindible tener 3.000.000. Sueldo fijo mes 125.000. Llamar teléfono 983 - 472704.

### TRASPASOS

TIENDA de alimentación, renta baja. Teléfono 422132 (tardes).

### ENSEÑANZA

COMENZAMOS cursillos intensivos, preparación a oposiciones (B.O.E. 22-2-86). 3.208 plazas administrativas: Seguridad Social, Correos. 3.980 auxiliares: Seguridad Social, Correos. 1.225 Ayudantes Instituciones Penitenciarias. Textos - test. Informes: c/ Gascos, 15. Teléfono 434010.

### INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

### VARIOS

AGENCIA matrimonial «Nazareth». Seriedad. Rapidez. Economía. Clientes toda España y extranjero. Peligros, 11, Madrid. 91-2316558.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### VEHICULOS

131-1600 ESPECIAL, como nuevo; muy barato, facilidades. Informan: 420473.

### VENTAS

VENDO caravana 5 plazas, marca Tuset. Teléfono 433122.

VENDO local. c/ Miraflores, 1, local 4.º Ricardo Garrido Frías. Teléfono 520846. Cabezueta.

VENDO congelador industrial. Teléfono 434186.

VENDO canarios flautas y malinas. Teléfono 91 - 2419052.

SEIS viviendas lujo, plaza San Esteban. 3, 4 dormitorios. Próxima entrega. Facilidades. Teléfono 435019 (de 4 a 5 tarde).

VENDO local almacén. Teléfono 424214.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

## Consultas sobre el IVA

### CONSULTA

Una empresa factura una vez al mes. En las facturas además de razón social, domicilio, N.I.F., fecha, numeración correlativa, etc., detalla los números de albaranes donde se documentaron las distintas operaciones del cliente y el importe total de cada albarán; además adjunta a la factura una copia de todos los albaranes que se detallan en la misma. Desean saber si es correcto este modo de facturar.

### CONTESTACION

Entendemos que tal sistema de facturación es correcto, siempre que se adjunten todos los albaranes, porque aunque no se detalle en la primera hoja de la factura el bien entregado, sí lo hace el albarán.

### CONSULTA

Una persona física ejerce la actividad de fontanería (Epígrafe de L. Fiscal 504.21) y tiene, para ello, alquilado un local de 30 metros cuadrados. Desea conocer el importe trimestral que debería ingresar si opta por el régimen simplificado.

### CONTESTACION

Aplicando los módulos que aparecen en la Orden de 23 de diciembre de 1985:

Personal: 1 x 155.900 ..... 155.900 ptas.  
Superficie del local: 30 x 800 ..... 24.000 ptas.

CUOTA ANUAL ..... 179.900 ptas.

Deberá efectuar cuatro ingresos trimestrales iguales por un importe de 44.975 pesetas.

### CONSULTA

Por la actividad que desarrollo estoy sujeto al régimen especial del recargo de equivalencia por lo que no vengo obligado a extender facturas ni llevar libros. De exigir otro empresario una factura, ¿tengo que anotarla en algún libro?

### CONTESTACION

No. Deberá extender la factura con todos los requisitos exigidos sin tener que anotarla posteriormente toda vez que los empresarios de este régimen no han de llevar ningún libro específico en relación con el IVA, sin perjuicio de las anotaciones a que estuviese obligado por el IRPF.

### CUESTION

- Servicios consistentes en el suministro de comidas o bebidas para consumir en el acto, prestados por bares, cafeterías y restaurantes que no son de cinco tenedores, pero forman parte de la explotación de un hotel de cinco estrellas.
- Servicios prestados por hoteles de cinco estrellas, consistentes en piscinas, saunas discotecas y clubs.

### CONTESTACION

1. Todos los servicios prestados por hoteles de cinco estrellas, cuyas contraprestaciones se incluyan en la correspondiente factura del hotel, tributarán al tipo impositivo general del 12 por ciento, con independencia de la clase de servicio que se preste.

2. Tratándose de servicios consistentes en piscinas, saunas, discotecas y clubs, el tipo impositivo aplicable será también el general del 12 por ciento.

3. Los servicios de bar y cafetería independientes, que no se presten con carácter accesorio o complementario de los del hotel al cliente, tributarán al tipo impositivo reducido del 6 por ciento.

4. Finalmente, el mismo tipo tributario del 6 por ciento será de aplicación a los servicios de restaurante de cuatro o menos tenedores, que se presten por hoteles de cinco estrellas, sólo si se solicitan con independencia y no se facturan como servicios complementarios al cliente del hotel. En otro caso tributarían al tipo general del 12 por ciento.

## ¿LE INTERESA MODERNIZAR SU EMPRESA?

# CONTRATE TITULADOS

Las empresas industriales y mineras de Castilla y León y fundamentalmente, las pequeñas y medianas empresas, las sociedades anónimas laborales y las cooperativas, son las primeras interesadas en modernizarse.

La incorporación al Mercado Común Europeo hace aún más patente este interés, pero las empresas se encuentran con muy pocos técnicos con la experiencia empresarial adecuada a sus necesidades y también a sus posibilidades de contratación.

La Consejería de Industria, Energía y Trabajo, SODICAL, Organizaciones Empresariales (CECALE), Sindicales (UGT y CC.OO.) de Castilla y León y las Uniones de Cooperativas de Trabajo Asociado, aportan soluciones. Vd. puede acceder a las subvenciones por contratar a los titulados que resulten seleccionados.

La Consejería de Industria, Energía y Trabajo, subvencionará a las empresas que suscriban contratos de trabajo en prácticas para el presente programa.

Las subvenciones podrán llegar hasta el 70% de los costes salariales y cuotas empresariales de la S. Social, durante un período máximo de 12 meses y por un máximo de 1.600.000 pts.

El programa ha previsto la organización de cursos intensivos de formación que serían financiados totalmente por la Consejería.

Dirijase a cualquiera de las Entidades Colaboradoras o a las Delegaciones Territoriales de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo de la Junta de Castilla y León, para inscribirse en el II Programa de Iniciación a la Empresa.

El plazo de presentación para las empresas acaba el 15 de abril.

A Vd. le interesa modernizar su empresa y La Junta le va a ayudar.

*La Junta colabora con Vd.*

## II PROGRAMA DE INICIACION A LA EMPRESA



**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**  
Consejería de Industria, Energía y Trabajo

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## La desertización se agudiza en España

Entre otras causas, por la mala utilización de los recursos naturales

Madrid.- La desertización de parte de la Tierra por el aumento general de la temperatura, entre otras causas, se agudiza en España por la mala utilización de los recursos naturales, según fuentes científicas.

### «DÍA METEOROLÓGICO MUNDIAL»

Este peligro de desertización es el tema central del «Día Meteorológico Mundial» que se celebra mañana, día 20, convocado en España por el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones.

Para concienciar en esa fecha sobre la necesidad de un buen uso de los recursos naturales, la Organización Meteorológica Mundial (OMM) advierte, en un informe, que la gran cantidad de combusti-

bles que consume la humanidad actualmente —cinco mil millones de toneladas métricas— deja unos tres mil millones en la atmósfera.

«A consecuencia de esto se produce una fuerte absorción de la radiación infrarroja, lo que impide el escape de energía al espacio, originando el «efecto invernadero» y el calentamiento de las temperaturas de la tierra entre 1,5 y 4,5 grados», dice el informe.

Para la OMM, organismo especializado de las Naciones Unidas, no sólo la revolución industrial es la causante del deterioro del medio ambiente.

«Las tallas abusivas de árboles y el descuido de los cultivos adecuados, hacen que la tierra conserve menos humedad en su suelo y que este fenómeno vaya poco a poco produciendo la desertiza-

ción de una gran parte de nuestro planeta».

En el mapa del mundo que se acompaña al informe, España es el país de Europa que tiene mayores problemas de aridez en todo su territorio y que abarcan seriamente a más de la mitad de su suelo.—Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL PSOE ASEGURA QUE «PELIGRARIA»** el consenso ofrecido por el Gobierno a los grupos parlamentarios sobre política exterior y de defensa si la oposición intenta ampliar el acuerdo a otras cuestiones, como el funcionamiento de la televisión pública.

**EL OBISPO DE HUESCA** y presidente de la Comisión Episcopal de Pastoral, Javier Osés, afirma que «España no es un país decididamente de católicos, puesto que son muchos los bautizados pero no todos convertidos».

**EL MINISTERIO DEL INTERIO** ha decidido denegar el asilo político al ex viceministro cubano Manuel Antonio Sánchez Pérez, según se supo ayer de fuentes solventes. En compensación el Gobierno no concederá la extradición solicitada por el régimen cubano. Sánchez Pérez no tendrá más remedio que abandonar España en los próximos días.

### EXTRANJERO

**EL CANCELIER** de Alemania Federal, Helmut Kohl aprovechará hoy su asistencia a unas maniobras militares de la OTAN en el Palatinado para tratar con el secretario norteamericano de Defensa del inminente acuerdo bilateral sobre la iniciativa de defensa estratégica.

**CUANDO LAS TEMPERATURAS** anuncian una primavera anticipada, los modistos franceses se adelantan aún más y presentan su prêt-à-porter del invierno 87, durante un semana intensiva que empieza mañana miércoles.

**MILES DE EXILIADOS NICARAGÜENSES**, unidos a cubanos residentes en Miami, convocaron a una multitudinaria manifestación en apoyo al presidente Reagan, que en línea telefónica dirigió desde su residencia de Camp David una alocución pidiendo una mayor conciencia política ante la lucha contra el comunismo en Nicaragua.

## En 1992 ya no habrá fronteras dentro de la CEE

Madrid.- El comisario de la CEE para Mercado Interior y Fiscalidad, Lord Cockfield, que a partir de hoy se entrevistará en Madrid con varios ministros españoles, anunció ayer que para 1992 no habrá fronteras dentro del Mercado Común Europeo.

Lord Cockfield afirmó que el principal objetivo de su función como miembro de la comisión de las Comunidades Europeas es «llegar a constituir un único mercado en Europa Occidental».

No considera Lord Cockfield este logro como «una utopía», y tiene ya para conseguirlo un calendario que eliminará toda clase de barreras intracomunitarias, tanto físicas como técnicas y fiscales.

Según este calendario, en 1986 desaparecerá la inspección de contingentes por carretera, en

1988 se suprimirán los controles fronterizos de tránsito de ciudadanos, en 1989 se liberalizarán las ofertas públicas del sector servicios y en 1990, libre circulación de productos farmacéuticos.

Pero habrá que esperar hasta 1992 para que se llegue a un transporte intracomunitario totalmente libre con la abolición de barreras y controles aduaneros.

Lord Cockfield, que nunca había vivido fuera de su país hasta que fue nombrado comisario de la CEE, se ha convertido en el mayor defensor de lo que denomina un «mercado europeo integrado y unificado».

«Si hay voluntad política, podemos alcanzar estas metas», indicó Lord Cockfield, e insistió en que «la situación actual de doce mercados fragmentados es mucho más costosa».—Efe

### Defensa y Seguridad

## Alfonso Guerra: El consenso existe ya en la práctica

Madrid.- El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, manifestó ayer que «en el consenso sobre Defensa y Seguridad no hay que inventar grandes cosas y desde el punto de vista práctico está ya logrado».

Alfonso Guerra asistió hoy a una reunión del Grupo Socialista del Congreso e hizo allí su valoración del resultado del referéndum del 12 de marzo.

En declaraciones a los periodistas, Guerra dijo que el presidente del gobierno hizo una «oferta de consenso en materia de Defensa y Seguridad conveniente para la distensión de la sociedad española» aunque de hecho estaba ya logrado con las votaciones del decálogo, de una moción aprobada en el Congreso el pasado 27 de diciembre, y con la pregunta del referéndum.

Aseguró Alfonso Guerra que lo que ahora falta es «una formalización concreta de que todos los grupos van a trabajar en la línea del consenso ya logrado». El mecanismo para realizar el consenso surgirá «del contacto con los demás grupos», afirmó el vicepresidente del Gobierno.—Efe



Unos 6.000 trabajadores de la Compañía Telefónica secundaron ayer en Madrid el paro de cuatro horas convocado por CC.OO. para exigir que la nueva mutualidad que sustituirá a la Institución Telefónica de Previsión (ITP) parta con un fondo inicial de 43.000 millones de pesetas. Los paros se generalizaron

en toda España. Cerca de 2.000 trabajadores realizaron una manifestación desde la glorieta de Bilbao hasta la sede de Telefónica, en la Gran Vía, donde se concentraron y corearon consignas contra el presidente de la entidad Luis Solana. Posteriormente llevaron a cabo una sentada

en plena calzada que provocó fuertes atascos de tráfico en la zona. Hace unas semanas, Telefónica y UGT llegaron a un acuerdo sobre la ITP, que no fue aceptado por CC.OO. El acuerdo se encuentra pendiente de la aprobación del Ministerio de Economía. (Foto Efe)

## COAG anuncia más actos de protesta en abril

Madrid.—La Coordinadora de Agricultores y Ganaderos (COAG) sacará de nuevo los tractores a las carreteras los días 4 y 5 del mes de abril, según un acuerdo alcanzado recientemente por los máximos órganos rectores de este sindicato agrario. Conviene recordar que esta organización agraria fue la que organizó las grandes tractoradas que tuvieron lugar a mediados del mes de febrero y que revistieron especial importancia en algunas provincias de la Cuenca del Duero, sobre todo Avila y Segovia.

En opinión de los responsa-

bles de la COAG, las circunstancias que les llevaron a realizar esta protesta no han variado, por lo que se hace necesario seguir presionando a las autoridades de la Administración agraria española para que den alguna solución a sus reivindicacio-

nes. Entre ellas figuran la participación de la COAG en el COPA europeo y la mayor información sobre las cuestiones relacionadas sobre el proceso de integración de la agricultura española en la Comunidad Económica Europea.

## La URSS va a reanudar sus pruebas nucleares

Washington.—La Unión Soviética ha iniciado preparativos para la posible reanudación de pruebas de armas nucleares, dijeron ayer fuentes oficiales norteamericanas al «New York Times».

Larry Speakes, portavoz de la Casa Blanca, dijo que no comentaría la información, pero dio a entender que era correcta.

Fotografías tomadas por satélites-espías indican que la URSS está perforando túneles y agujeros en los que pueden colocarse explosivos nucleares y traslada equipos de medición al área de pruebas, dijeron las fuentes.

El 30 de julio pasado, pocos días después de realizar una prueba nuclear, el Kremlin anunció una moratoria unilateral de seis meses sobre pruebas nucleares e invitó a Estados Uni-

dos a sumarse a ella.

Aunque la Administración Reagan se negó a ello, el líder soviético, Mijail Gorbachov, prorrogó luego la moratoria hasta finales de marzo y, la semana pasada dijo que la moratoria duraría hasta la próxima prueba nuclear norteamericana.—Efe

## Proponen a José García Nieto para el «Príncipe de Asturias» de las Letras

Madrid.—El poeta José García Nieto ha sido propuesto por la Peña «El Felechu», a través del Centro Asturiano de Madrid, como candidato al próximo premio «Príncipe de Asturias» de las Letras.—Efe